



Х. МАЙСТЕ и Н. ПЕНТРЕ

# УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ II КЛ.



EESTI RIIKLIK KIRJASTUS

Х. МАЙСТЕ и Н. ПЕНТРЕ

*Sundeksemplar*

6 " 06 " 1950 а.

# УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ II КЛАССА



EESTI RIIKLIK KIRJASTUS  
TALLINN 1950

X MARJUT K. H. TIENTE  
Sündesembla  
1922

Eesti NSV Haridusministeeriumi poolt kinnitatud.

2

Tartu Riikliku Ülikooli  
Raamatukogu  
8100



## Январь.

Открываем календарь,  
начинается январь.

В январе, в январе  
много снега на дворе.

---

январь — jaanuar  
открываем — avame  
календарь — kalender

начинается — algab  
в январе — jaanuaris  
много — palju  
образец — näidis

много снегу — palju lund  
упражнѣние — harjutus  
спиши! — kirjuta ära!

запѳмни! — pea meeles!  
предмѣт — ese  
допиши — kirjuta lõpuni

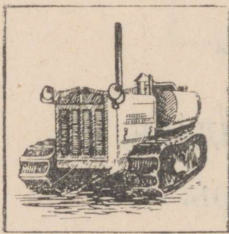
Упражнѣние 1. Спиши § 1.

Образец:

Открываем календарь,  
начинается январь.

Запѳмни!

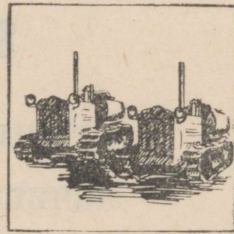
Один предмет:



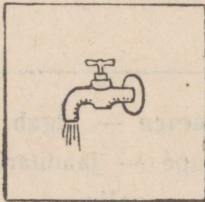
Трактор.

Много:

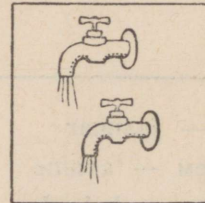
-ы



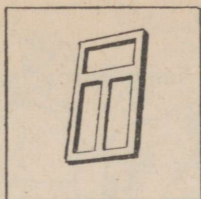
Тракторы.



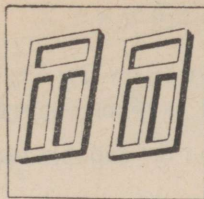
Кран.



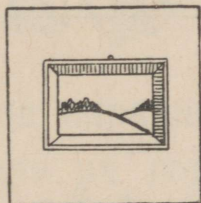
Краны.



Рама.



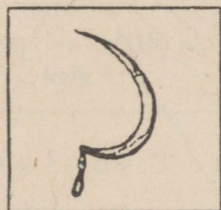
Рамы.



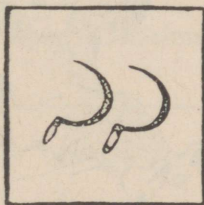
Картина.



Картины.



Серп.



Серпы.



Пионер.



Пионеры.

## Упражнёние 2. Спиши и допиши.

Один предмет: аэроплан, барабан, баян, вагон, ваза, коридор, диван, журнал, карта, класс, комната.

Много: аэропланы, барабаны, баяны, . . .

Образец:

аэроплан - аэропланы

### § 2.



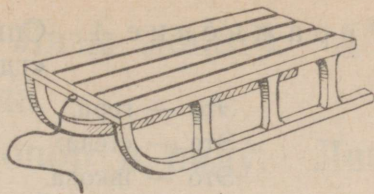
## Зима́.

Зима́. Идёт снег. Вот горá.

Дети на горé.

У Любы, Коли и Бори́са санки.

У Зи́ны и Юры лопáты.



Санки.

Зина говорит:  
„Иди, Федя, тут  
санки!“

Федя спрашивает: „А где Коля?“

„Коля на горе, — отвечает Зина. — Там  
Люба и Борис тоже“.

---

зимá — talv  
снег — lumi  
идёт снег — sajab lund  
санки — kelk

подчеркни! — kriipsuta alla!  
слова — sõnad  
на вопрос — küsimusele

---

Упражнение 3. Спиши § 2.

Образец:

Зима идёт снег. Вот  
гора. Дети на горе.  
На горе дети.

Упражнѣние 4. Спиши и подчеркни слова на вопрос «где?»

Это — горá.

Это — стенá.

Это — школа.

Это — ящик.

Это — двор.

Это — площадь.

На горé дети.

На стенé объявлѣние.

В школѣ дети.

В ящикѣ щенок.

На дворѣ гуси.

На площади парáд.

Образец: На горе дети.

§ 3.

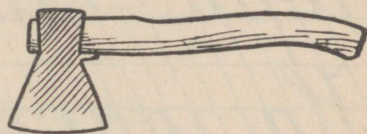


## Дети идѹт в лес.

Зимá. Идѣт снег.

Вот лес. Дети идѹт

в лес.



Топóр.

У Жоржика санки. У Лизы лопáта. А у  
Феди и Коли топóр и пилá.

Федя и Коля несúт топóр и пилú. Лиза  
несет лопáту. Жоржик везёт санки.

лес — mets

в лес — metsa (kuhu?)

топóр — kirves

пилá — saag

он (она) несёт — ta kannab

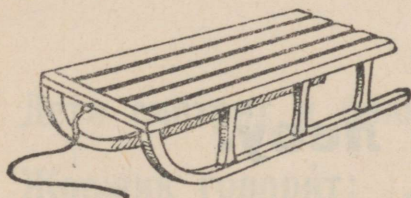
он (она) везёт — ta veab

состáвь! — koosta!

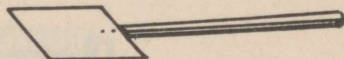
предложéния — laused

Упражнение 5. Состáвь предложéния.

У Жоржика



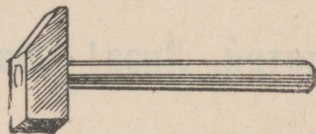
У Лизы



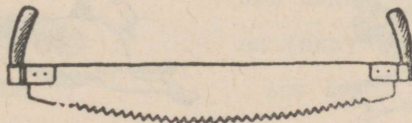
У Феди



У Шуры



У Коли



Образец: У Жоржика санки.

Упражнение 6. Составь предложения.

Я несú	{	топóр	Федя	}	несёт	{	топóр	
		барабан					Шура	молот
		молот					Лиза	лопáту
		флаг					Коля	пилу́

Образец:

Я несú топóр. Федя  
несёт топóр.

§ 4.

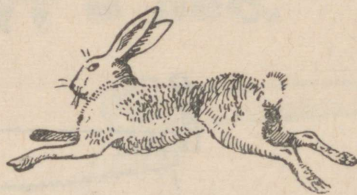
## Дети в лесу́.

Дети в лесу́. Вот горá. На горé ёлка.

Коля видит: на ёлке бёлка. Коля говорít:  
„Смотрí, Лиза! Мальчики, смотрíte — белка!“



Белка.



Заяц.



Дети смóтрят и белка смóтрит.

Жоржик говорит: „А вот там зáяц“.

Дети видят: тут бéлка, а там зáяц. Заяц  
убегáет. Бéлка тоже убегáет.

---

в лесу — metsas

бéлка — orav

смотри — vaata

смотрите — vaadake

они смóтрят — nad vaatavad

зáяц — janes

они видят — nad näevad

он (она) убегáет — ta jook-  
seb ära

Упражнёние 7. Спиши и подчеркни слова на вопрос «где?»

Где дети?	Дети в лесу.
Где ёлка?	Ёлка на горé.
Где белка?	Белка на ёлке.
Где заяц?	Заяц в лесу.

Образец:

Где дети? Дети в лесу.

Упражнёние 8. Составь предложения.

Мальчик { несёт лопату  
везёт санки  
идёт в лес

Дети { несут лопату  
везут санки  
идут в лес

Образец:

Мальчик несёт лопату.  
Дети несут лопату.



## Зáйка.

Сидíт, сидíт зáйка,  
 сидíт, сидíт сéрый  
 на снегú, на снегú.  
 Вот идёт охóтник,  
 ищет, ищет зáйку.  
 Дúмает зáйка:  
 убегú, убегú.

зайка — jänku  
серый — hall  
на снегу — lumel  
охотник — jahimees  
он (она) ищет — ta otsib

он (она) думает — ta mõtleb  
я убежy — ma jooksen ära  
(tulevikus)  
я сижу — ma istun

Упражнение 9. Составь предложения.

### Где?

Я сижу в классе	на стуле
в вагоне	на диване
в комнате	на парте
в коридоре	на дворе
на ящике	в саду
на горе	в лесу

Образец:

Я сижу в классе.

Упражнение 10. Составь предложения.

### Где?

Учительница	}	сидит	}	на стуле
Ученик				на парте
Няня				на диване
Сестра				на дворе
Брат				в саду
Зайка				на снегу

Учительница сидит  
на стуле.

§ 6.



**В лесу.**

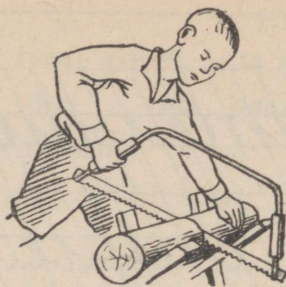
Дети в лесу. Федя ищет ёлку.

Лиза говорит:

„Смотри, Федя, вот красивая ёлка“.



Мальчик рубит.



Мальчик пѣлит.

Федя берѣт топоръ. Он рубит ѣлку. А Коля берѣт пилу. Он пѣлит.

„Жоржик, где санки?“

„Вот санки. Положи ѣлку на санки!“

Дети идутъ домой. Жоржик везетъ ѣлку. А Коля, Федя и Лиза несутъ лопату, пилу и топоръ. У детей красивая ѣлка.

красивый, -ая, -ое — ilus  
он (она) рубит — ta gaiub  
он (она) пѣлит — ta saeb

положи! — rapе!  
домой — koju

Упражнение 11. Спиши и подчеркни слова на вопросъ «куда» и «где?»

Положи карандаш на стол!

Карандаш на столѣ.

Положи портфель на стул!

Портфель на стулѣ.

Положи тетрадь на портфель!

Тетрадь на портфелѣ.

Положи пенал на окно!

Пенал на окнѣ.

Образец: Положи карандаш на стол (куда?) Карандаш на столé (где?).

Упражнение 12. Составь предложения.

### Куда?

Я иду́	{	в сад	Дети иду́т	{	в сад
		в лес			в лес
		в зал			в зал
		на двор			на двор
		на пара́д			на пара́д
		домой			домой

Образец: Я иду в сад. Дети идут в сад.

### § 7.

## Ёлка.

Сего́дня в школе ёлка. Ёлка стои́т в зале.

Учительница и дети украша́ют ёлку. На ёлке звезда́, яблоки, свéчи. Учительница вешает ещё игру́шки. Как краси́во!

На столé тоже игру́шки: бараба́н, горн, танк, аэроплан, мяч.



Звезда́.



Учитель играет на рояле. Один ученик  
играет на баяне. Дети играют и поют.

Весело на ёлке!

---

они украшают — nad ehivad  
звезда — täht  
свеча — küünal  
свечи — küünlad  
игрушка — mänguasi, lelu  
игрушки — mänguasjad, lelud  
рояль — klaver

на рояле — klaveril  
они играют — nad mängivad  
они поют — nad laulavad  
весело — (on) lõbus  
после — pärast  
окончание — lõpp

---

Упражнение 13. Составь предложения.

На столе лежит { барабан  
карандаш  
кукла

На ёлке висят	{ звезда яблоко кукла	
На окне стоит		{ ваза ящик чернильница

Образец:

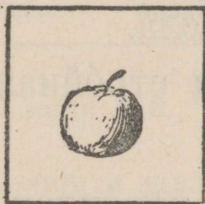
На столе лежат  
барабан.

Запомни!

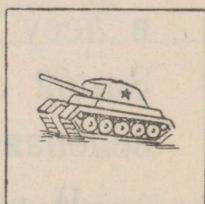
Один предмет:



Рука.



Яблоко.



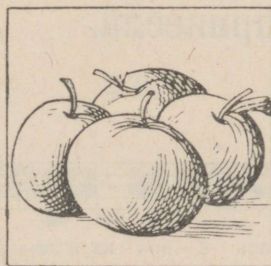
Танк.

Много:

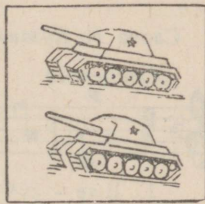
-и



Руки.



Яблоки.



Танки.

После „к“ пиши „и“, а не „ы“!

Упражнение 14. Спиши и подчеркни окончание.

Один предмет:

Это — ёлка.  
Это — танк.  
Это — игрушка.  
Это — яблоко.  
Это — белка.  
Это — охотник.

Много:

А это — ёлки.  
А это — танки.  
А это — игрушки.  
А это — яблоки.  
А это — белки.  
А это — охотники.

Образец: Это — ёлка. А это — ёлки.

§ 8.

## Ёлочка.

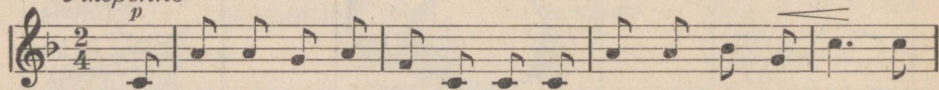
В лесу родилась ёлочка,  
в лесу она росла.  
Зимой и летом стройная,  
зелёная была.

И вот она нарядная  
на праздник к нам пришла,  
и много, много радости  
она нам принесла.

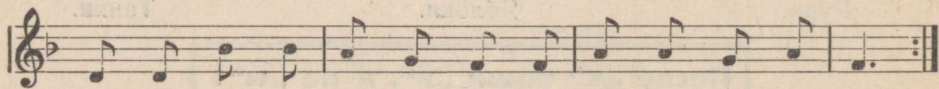
Слова *Е. Кудашевой*

Музыка *Л. Бекман*

*Умеренно*  
*p*

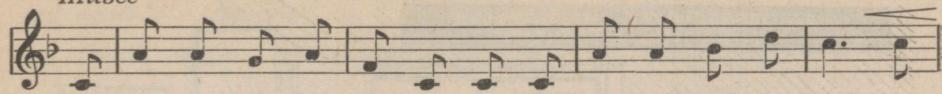


1. В ле - су ро - ди - лась ё - лоч - ка, в ле - су о - на рос - ла, зи -

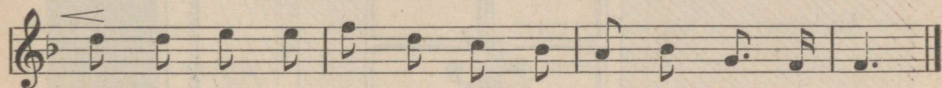


мой и ле - том строй - на - я, зе - лё - на - я бы - ла.

Живее



2. И вот о - на на - ряд - на - я, на празд - ник к нам при - шла и



мно - го, мно - го ра - дос - ти о - на нам при - нес - ла.

ёлочка — kuuseke

родилась — sündis

рос, рослá — kasvas

зимой — talvel

лétом — suvel

стройный, -ая, -ое — sihvakas

зелёный, -ая, -ое — roheline

нарядный, -ая, -ое — ehitud, ilus

праздник — pidu, püha

к нам — meie juurde

пришёл, пришлá — tuli

радость — rõõm

нам — meile

принёс, принеслá — tõi

Упражнёние 15. Спиши § 8.

Упражнение 16. Спиши и допиши!

Один предмет: галстук, девочка, ёлка, жук, мальчик, марка, ножик, парк, ручка, тарелка, ученик, фабрика.

Много: галстуки, девочки, . . .

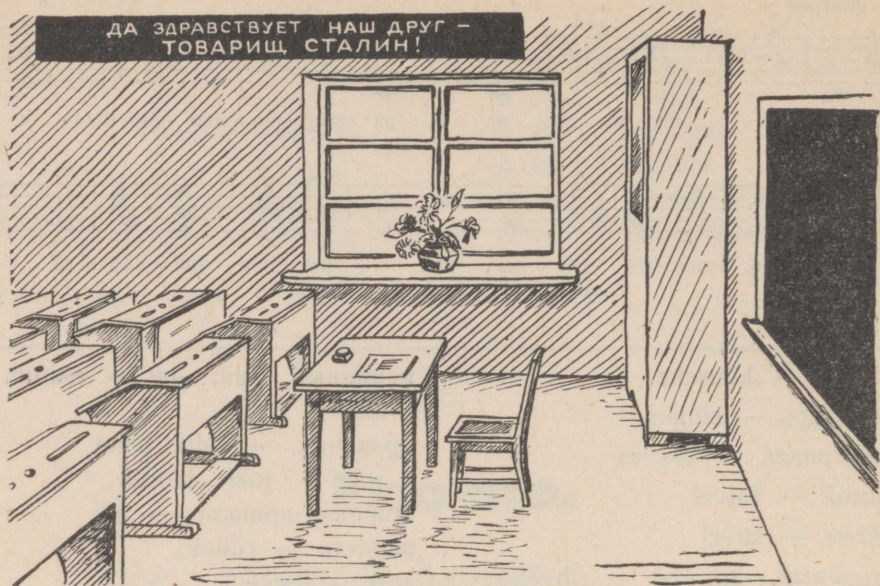
§ 9.

## Наш класс.

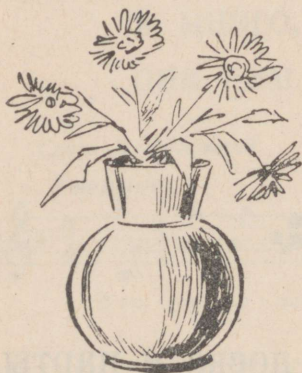
Вот наш класс.

В классе стол, стул, шкаф, доскá и парты. Стол сто́ит на полú. На столе сто́ит черниль-

ДА ЗДРАВСТВУЕТ НАШ ДРУГ —  
ТОВАРИЩ СТАЛИН!



ница. На столе лежит журнал. На стене висит портрет Ленина. На стене висит ещё лозунг: „Да здравствует наш друг — товарищ Сталин!“



Цветы.

А тут угол. В углу стоит шкаф. В шкафу книги, тетради, карандаши и ручки.

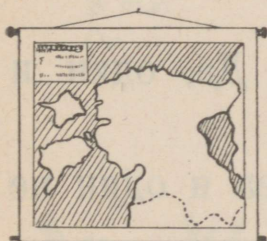
На окне ваза. В вазе цветы.

на полý — põrandal  
он (она) лежít — ta lamab,  
ta on  
друг — sõber  
ýгол — nurk  
в углу́ — nurgas

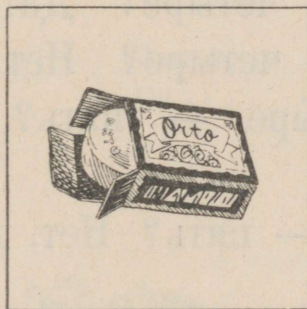
цветы́ — lilled  
стоят — seisavad  
ответь! — vasta!  
напиши́ — kirjuta  
вместо точек — punktide ase-  
mele

У п р а ж н е н и е 17. Ответь на вопросы.

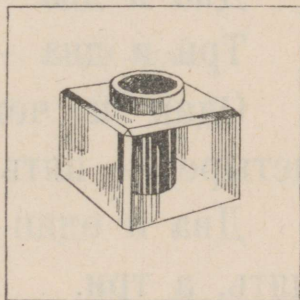
Где стоят парты? Где стоит стол? Где стоит чернильница? Где  
лежит журнал? Где висит портрет? Где висит лозунг? Где стоит шкаф?  
Где книги и тетради? Где стоит ваза? Где цветы?



в и с и т



л е ж и т



с т о и т

У п р а ж н е н и е 18. Напиши вместо точек **висит, лежит,**  
или **стоит.**

Чернильница . . . . на парте. Карта . . . . на доске. Ваза . . . .  
на окне. Объявление . . . . на стене. Щенок . . . . в ящике. Тарелка  
. . . . в шкафу. Пенал . . . . на столе. Звезда . . . . на ёлке.

1

одѣн

2

два

3

три

4

четыре

5

пять

$1 + 1 = 2$  Один и один — два.

$1 + 2 = 3$  Один и два — три.

$2 + 2 = 4$  Два и два — четыре.

$1 + 4 = 5$  Один и четыре — пять.

$3 + 1 = 4$  Три и один — четыре.

$2 + 3 = 5$  Два и три — пять.

Один и один — два? Да!

Два и два — четыре? Да!

Три и два — четыре? Нет!

Один и четыре — пять? Да, один и четыре — пять.

Два и один — пять? Нет, два и один не пять, а три.

Сколько будет три и один? Три и один — четыре.

Сколько будет два и три? Два и три — ПЯТЬ.

сколькo — kui palju  
будет — on (tulevikus)

словами — sõnadega

Упражнение 19. Напиши слова́ми:

$4 + 1 = 5$

$3 + 1 = 4$

$2 + 2 = 4$

$1 + 2 = 3$

$1 + 1 = 2$

$4 + 1 = 5$

Упражнение 20. Спиши и допиши!



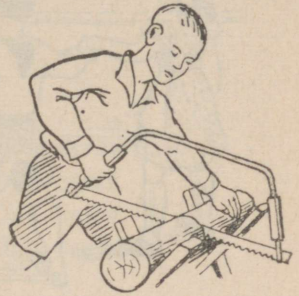
Я пью.

Он . . . . .



Я везу́.

Он . . . . .



Я пилю́.

Он . . . . .



Я рублю́.

Он . . . . .



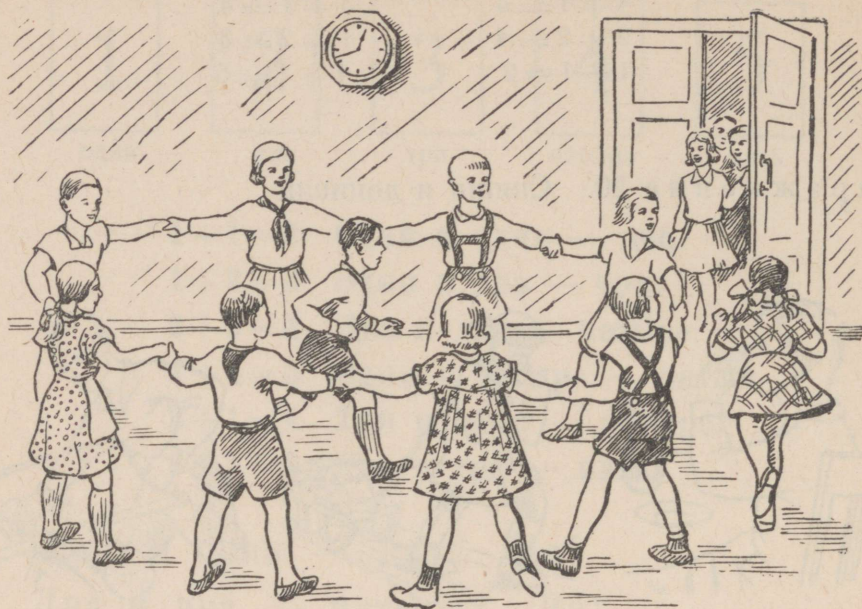
Я украша́ю.

Она́ . . . . .



Я лежу́.

Он . . . . .

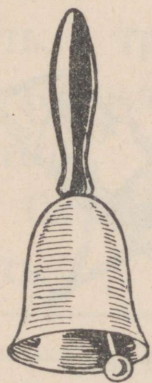


## Перемéна.

Звонóк. Учитель встаёт. Дети тоже встают. Учитель говорит: „Урок кончен. Ребѣята, идѣте в коридор или в зал“.

Ребѣята идѣт в зал. В зале на перемéне весело. Дети играѣют там. „Лиза, ты мышка. А ты, Борис, кошка. Раз, два, три — лови!“

Дети играѣют и бегают.

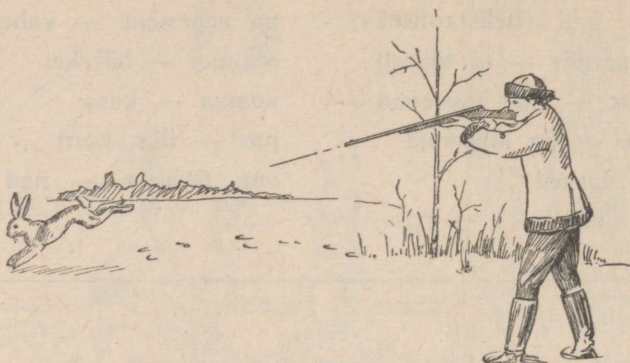


Звонóк.



Мышка.





## Зайчик.

Раз, два, три, четы́ре, пять,  
вышел зайчик погулять.

Вдруг охóтник выбегáет,  
прямо в зайчика стреля́ет.

Пи́ф-па́ф! Ой-ой-ой!

Убегáет зайчик мой.

---

зайчик — jänku  
вышел погулять — tuli välja  
jalutama  
вдруг — äkki  
выбегáет — jookseb välja

прямо — otse  
в зайчика — jänkusse  
стреля́ет — tulistab  
в зайчика стреля́ет — laseb  
jänku peale

---

Упражнение 23. Спиши § 12.

Образец:

Зайчик. Раз, два, три,  
четыре, пять, вышел  
зайчик погулять.

Упражнение 24. Напиши словами:

$$2 + 3 = 5$$

$$1 + 2 = 3$$

$$1 + 3 = 4$$

$$3 + 1 = 4$$

$$2 + 1 = 3$$

$$4 + 1 = 5$$

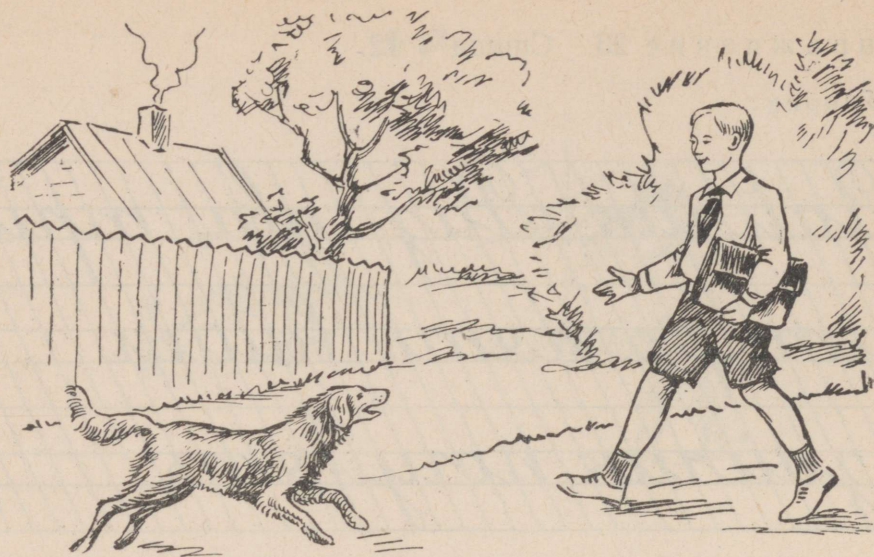
§ 13.

## Ребята идут домой.

Уроки кончились.

Ребята берут сумки и портфели. Они идут  
домой.

Борис одевается, берёт сумку и выбегает  
на двор. Борис тоже идёт домой.



У Бориса дома собака.

Борис зовёт: „Жучка, Жучка!“

Жучка бежит. Она прыгает.

Жучка рада.



Собака.

---

уро́к — õppetund

уро́ки — õppetunnid

уроки кончились — tunnid

lõppesid

они беру́т — nad võtavad

сумка — ranits, käekott

он (она) одева́ется — ta  
gietub

соба́ка — koer

он (она) зовёт — ta kutsub,  
ta hüüab

он (она) бежи́т — ta jookseb

он (она) прыгае́т — ta hüppab

---

Упражнение 25. Ответь на вопросы.

Кто берёт сумки и портфели? Кто идёт домой? Кто одевается?  
Кто выбегает на двор? Кто тоже идёт домой? Кто у Бориса дома?  
Кто бежит и прыгает?

Упражнение 26. Составь предложения.

### Кто это?



Это — . . .



Это — . . .



Это — . . .



Это — . . .



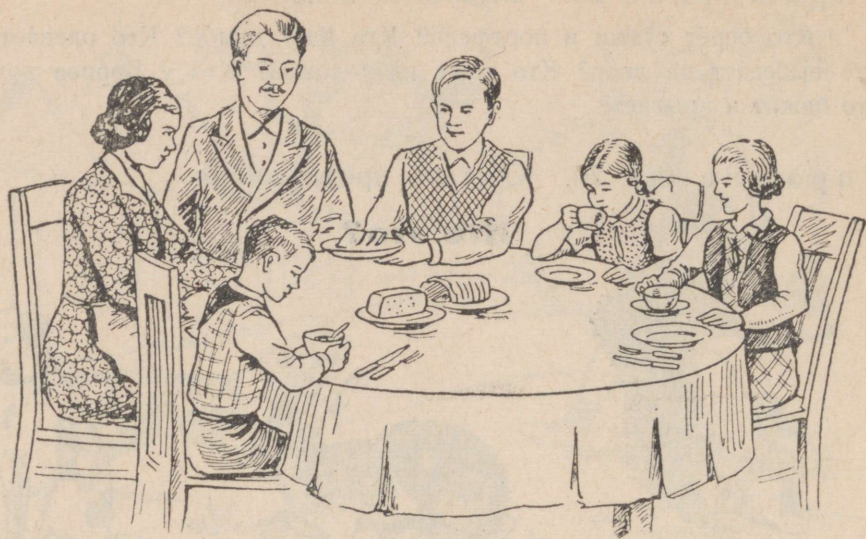
Это — . . .

### § 14.

## Дома.

Папа работает на заводе. Он — инженер.

Брат Виктор работает тоже на заводе.  
Он строит тракторы.



Мама работает дома.

Сестра́ Таня учится. Она — ученица.

Борис тоже учится. Он — ученик.

Родители и дети дома. Мама говорит:

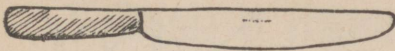
„Идите, пожалуйста, обедать. Садитесь!“

На столе тарелки, ложки, ножи́ и вилки.

На столе́ ещё хлеб, булка и масло.

Мама несёт суп и мясо. Вот суп на столе. Борис ест суп, а потом мясо.

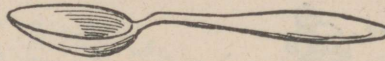
„Спасибо, мама!“



Нож.



Вилка.



Ложка.

инженёр — insener

завод — tehas

он (она) учёится — ta õpib

обедать — lõunastama

садитесь — istuge

ложка — lusikas

нож — nuga

ножи́ — noad

вилка — kahvel

мясо — liha

потом — pärast

Упражнение 27. Спиши и допиши!

Один предмет:

Это — вилка.

Это — ложка.

Это — тарелка.

Это — фабрика.

Это — охотник.

Много:

А это — вилки.

А это — ложк . . . .

А это — тарелк . . . .

А это — фабрик . . . .

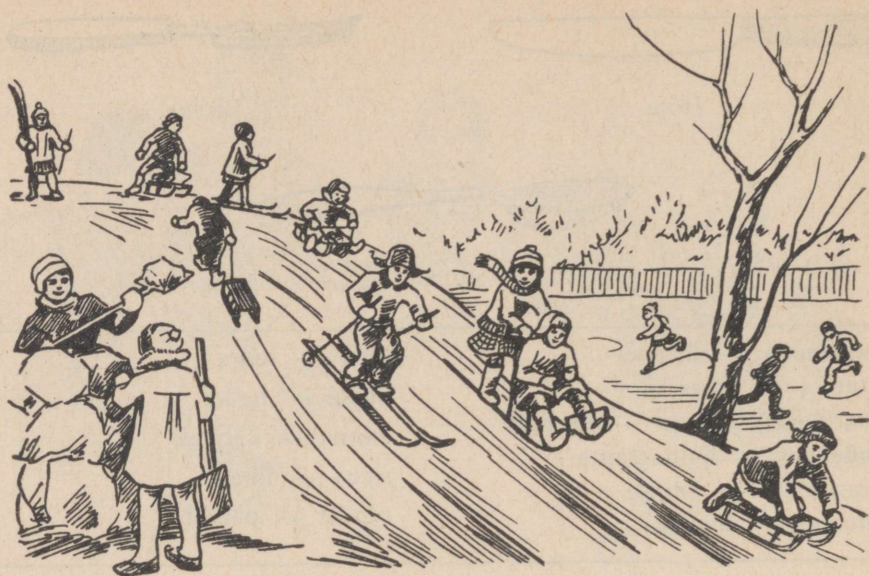
А это — охотник . . . .

Упражнение 28. Составь предложения.

Книга	} лежит	{ на окне	Чернильница	} стоит	{ на парте
Журнал		{ на столе	Ваза		{ на столе
Тетрадь		{ на парте	Тарелка		{ на окне
Карта	} висит	{ на доске			
Портрет		{ на стене			
Лозунг					

Образец:

Книга лежит на столе

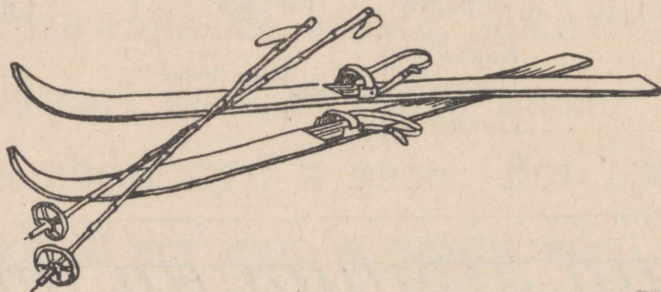


## На горé.

Таня и Борис выбега́ют на двор.

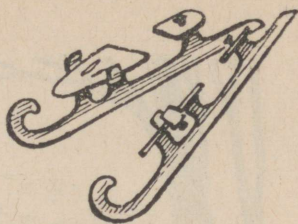
На горé дети. У Эммы санки. Эмма катáется на санках. У Шуры тоже санки. Эмма и Шура тоже катáются на санках.

А у Анны и Ванды — лыжи. Они катáются на лыжах.



Лыжи.

У Вовы и Нины коньки.  
 Они катаются на коньках.  
 У Айно и Лины лопата.  
 Они строят дом.  
 Весело на горе!



Коньки.

---

они выбегают — nad jooksevad välja  
 он (она) катается на санках — ta sõidab kelguga, kelgutab  
 они катаются на санках — nad kelgutavad  
 лыжи — suusad  
 они катаются на лыжах — nad suusatavad  
 коньки — uisud  
 они катаются на коньках — nad uisutavad  
 они строят — nad ehitavad

---

У п р а ж н е н и е 29. Спиши и запомни!

Я катаюсь на санках.	Я катаюсь на лыжах.
Март катается на санках.	Он катается на лыжах.
Эмма катается на санках.	Она катается на лыжах.
Эмма и Шура катаются на санках.	Они катаются на лыжах.

Я катаюсь на коньках.  
 Он катается на коньках.  
 Она катается на коньках.  
 Они катаются на коньках.

У п р а ж н е н и е 30. Ответь на вопросы.

Где дети? Где гуси? Где собака? Где вилка? Где нож? Где охотник? Где ребята? Где шкаф?



## Коньки.

Взад-вперёд, взад-вперёд,  
звонко режут дети лёд.  
Детям в зимние деньки  
хорошо имéть коньки́.

взад-вперёд — tagasi-edasi  
звонко — helisevalt, kõlavalt  
режут — lõikavad  
лёд — jää  
зимний, -ья — talvine  
зимние — talvised  
деньки́ (дни) — päevad

в зимние деньки́ — talvistel  
päevadel  
имéть — omama, omada  
хорошо́ имéть — on hea  
omada  
детям хорошо́ имéть — lastel  
on hea omada

Упражнение 31. Спиши § 16.

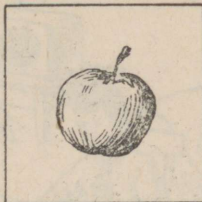
Запомни!

Г



Книга.

К

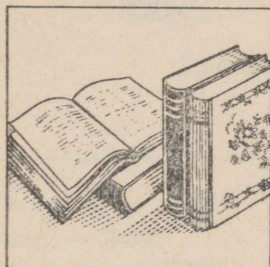


Яблоко.

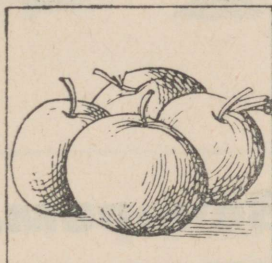
Х



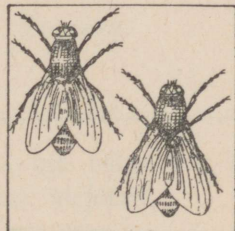
Муха.



Книги.



Яблоки.



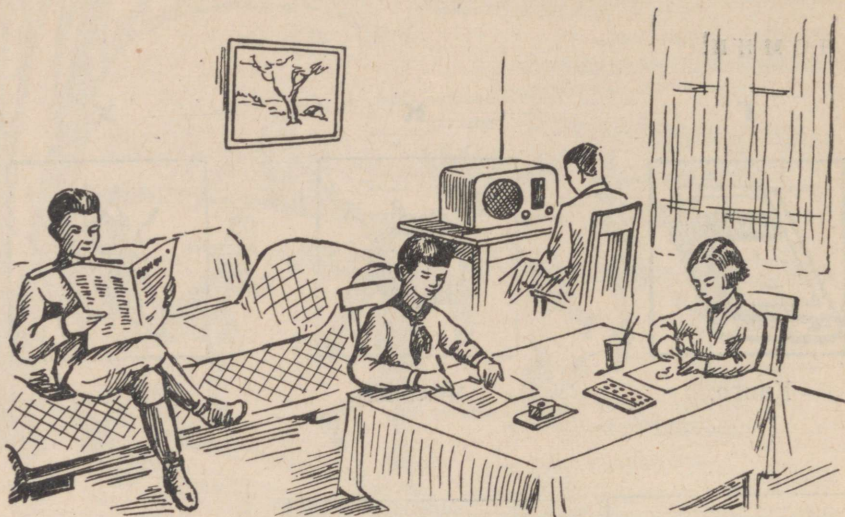
Мухи.

После „г“, „к“, „х“ пиши „и“,  
а не „ы“!

Упражнение 32. Спиши и допиши!

Один предмет: книга, вилка, ложка, лозунг, муха, собака, рак, урок, нога, сумка, кошка, флаг, мышка.

Много: книги, вилки, . . .



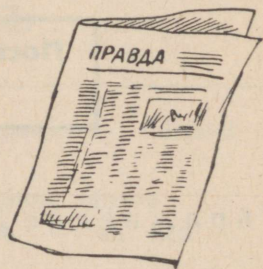
## Вечером.

Вечером все дома.

Папа сидит на диване. У папы газета. Он читает газету.

В углу на столе радио. Брат слушает радио.

Сестра рисует. У сестры карандаш, резинка и краски. Вот охотник и собака. У охот-



Газета.



Ружьё.

ника ружьё. Он стреляет в зайчика. Сестра хорошо рисует.

Я готовлю уроки. Я пишу и читаю. А мама готовит ужин.



Краски.



Резинка.

вечером — õhtul  
 все — kõik  
 газéта — ajaleht  
 он (она) слушает — ta kuulab  
 резинка — kustutuskumm  
 краски — värvid  
 ружьё — püss  
 хорошо — hästi

я готовлю — ma valmistan  
 я пишу — ma kirjutan  
 я читаю — ma loen  
 он (она) готовит — ta valmistab  
 ужин — õhtusöök  
 что делает? — mida teeb?

Упражнение 33. Ответь на вопросы.

Что делает папа?  
 Что делает брат?  
 Что делает сестра?  
 Что я делаю?  
 Что делает мама?

Упражнение 34. Составь предложения. Подчеркни выделенные буквы (paksemalt trükitud tähed).

Я		Он Она		Они	
-у	-ю	-ет (ёт)		-ут	-ют
пиш <sup>у</sup>	чита <sup>ю</sup>	пишет	чита <sup>ет</sup>	пишут	чита <sup>ют</sup>
нес <sup>у</sup>	слуша <sup>ю</sup>	...	...	...	...
бер <sup>у</sup>	выбег <sup>аю</sup>	...	...	...	...
ид <sup>у</sup>	прыга <sup>ю</sup>	...	...	...	...
ищ <sup>у</sup>	вста <sup>ю</sup>	...	...	...	...
вез <sup>у</sup>	стреля <sup>ю</sup>	...	...	...	...

Образец: Я пишу. Он пишет. Она пишет. Они пишут.

## § 18.

### Утром.

Утром мама говорит:

„Дети, вставайте!“

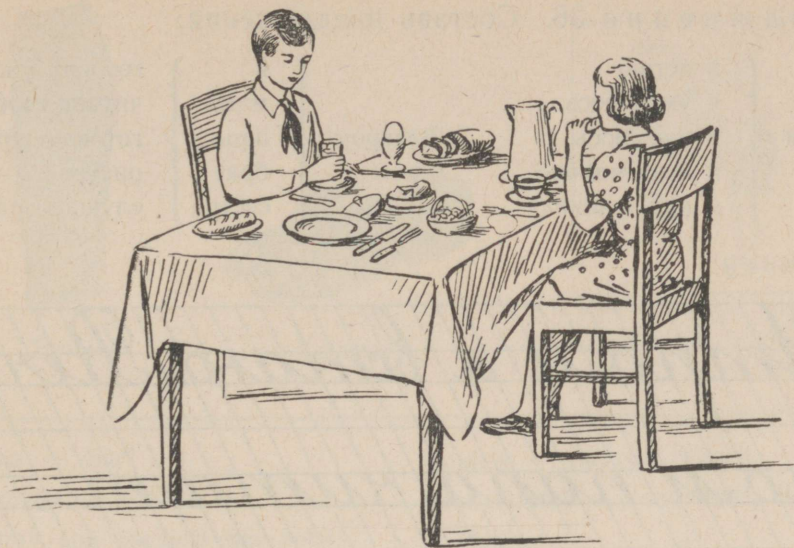
Борис встаёт и Таня встаёт. Борис умывается. Таня тоже умывается. Потом они одеваются.

На столе тарелки, ножи и вилки. На столе ещё хлеб, булка, яйцо, масло, сахар, молоко и кофе.

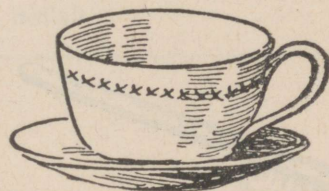
Борис ест яйцо



Девочка умывается. И хлеб с маслом. Мальчик одевается.



А вот чашка. В чашке  
молоко. Борис пьёт молоко.  
Он любит молоко. А Таня  
ест булку и пьёт кофе.  
Таня любит кофе.



Чашка.

утром — hommikul  
вставайте — tõuske üles  
он (она) умывáется — ta peseb  
ennast

они одева́ются — nad riietuvad  
кофе — kohv  
чашка — tass  
в чашке — tassis

У п р а ж н е н и е 35. Спиши и запомни!

Я ката́юсь.	Он (она) ката́ется.	Они ката́ются.
Я одева́юсь.	Он (она) одева́ется.	Они одева́ются.
Я умыва́юсь.	Он (она) умыва́ется.	Они умыва́ются.
Я мою́сь.	Он (она) моетс́я.	Они мою́тся.

Упражнение 36. Составь предложения:

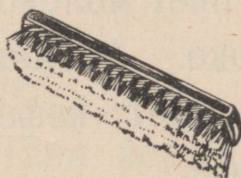
Утром { я встаю  
я умываюсь  
я одеваюсь  
я пью молоко  
я иду в школу

Вечером { я  
мама  
папа  
брат  
сестра } готовит ужин  
читает газету  
готовлю уроки  
рисует  
слушает радио

Образец:

Утром я встаю. Вечером папа читает

§ 19.



## Три щётки.

Вот, товарищ, посмотри:

здесь три щётки — все мои.

Этой щёткой — чищу зубы.

Этой щёткой — башмаки.

Этой щёткой — чищу брюки.

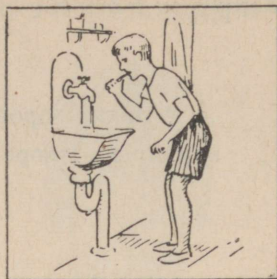
Все три щётки мне нужны.



Брюки



Башмаки



Я чищу зубы.

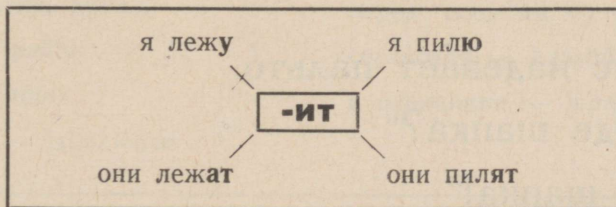
щётка — hari  
 посмотри — vaata  
 я чищу (он чистит) ma puhas-  
 tan  
 зубы — hambad  
 башмаки — kingad

брюки — (rikad) püksid  
 мне нужны — on mulle tarvi-  
 likud  
 я слышу — ma kuulen  
 он (она) кричит — ta kisen-  
 dab, hüüab

Упражнение 37. Спиши § 19.

Упражнение 38. Спиши и запомни.

я лежу	он лежит	они лежат
я кричу	он кричит	они кричат
я слышу	он слышит	они слышат
я пилю	он пилит	они пелят
я строю	он строит	они строят
я смотрю	он смотрит	они смотрят



Упражнение 39. Напиши вместо точек **я, он, она**  
или **они**.

... пилят дрова. ... строит дом. ... лежу на траве.  
... кричит на дворе. ... смотрю в окно. ... лежат на диване.

§ 20.



## Дети идѹт в школу.

Борис надевает пальто́.

„А где шапка?“

„Вот шапка!“

Борис надевает шапку и берёт рука-  
ви́цы. Потом он берёт сумку.

Мама даёт яблоко.

„Вот яблоко, Борис!“

Борис берёт яблоко.

„Спасибо, мама. До сви-  
да́ния!“

Борис идёт в школу.

Катя и Дима тоже идúт  
в школу.

„Борис, смотри́, Жучка  
тоже бежи́т в школу“, —  
кричи́т Дима.

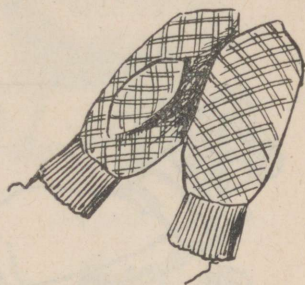
Борис смотрит: да, Жучка тоже бежи́т.

„Иди́ домой, Жучка!“

Жучка бежи́т домой.



Пальто́.



Рукави́цы.

---

он (она) надева́ет — ta paneb  
selga (pähe, kätte)

пальто́ — palitu

шапка — müts

рукави́цы — labakindad

до свидáния — nägemiseni

перед слова́ми — sõnade ette

согласная — kaashäälik

в оконча́нии — lõpus

Упражнение 40. Напиши перед словами:

**МОЙ, ТВОЙ**

на конце согласная

хлеб  
галстук  
трактор  
нож  
флаг

**МОЯ, ТВОЯ**

-а

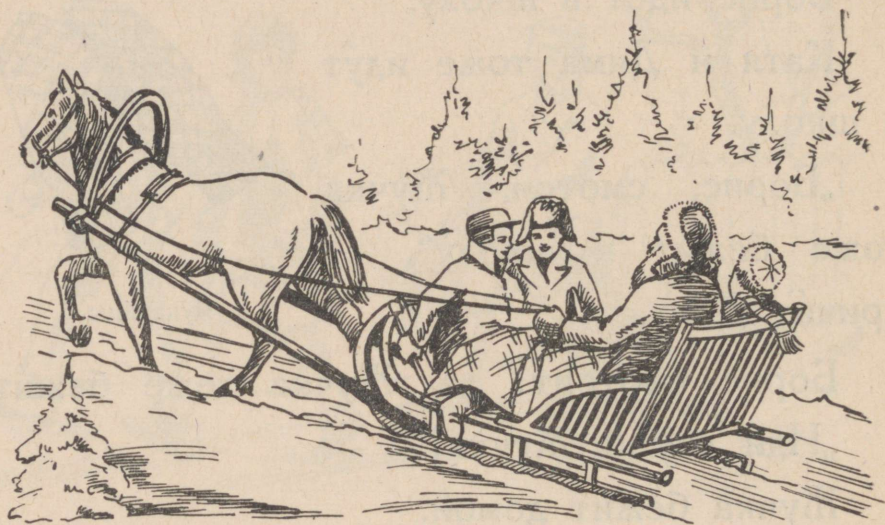
лампа  
тарелка  
ваза  
курица  
шапка

**МОЁ, ТВОЁ**

-о

окно  
молоко  
яблоко  
яйцо  
пальто

§ 21.



## На дороге.

Дети идут в школу.

Тут дорога. Дети на дороге.

Вот едет дядя Коля. У дяди Коли красивая лошадь и сани. В санях топор и пила.

У дяди Коли шуба и валенки. Дядя Коля едет в лес.

Дядя Коля говорит: „Садитесь, ребята!“  
„Спасибо, дядя Коля!“

Ребята рады.

Они едут в школу.



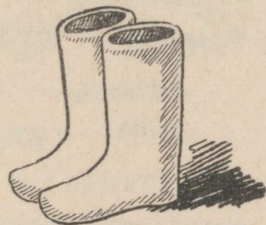
Сани.



Лошадь.



Шуба.



Валенки.

---

дорóга — tee  
на дорóге — teel  
он (она) едет — ta sõidab  
они едут — nad sõidavad  
лошадь — hobune

сани — saap  
в санях — saanis  
шуба — kasukas  
валенки — vildid  
цифра — arv

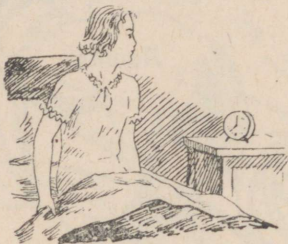
---

Упражнение 41. Составь предложения:

Я надеваю	{	пальто шапку рукавицы шубу
Я ем	{	суп мясо хлеб с маслом булку

Упражнение 41а. Составь предложения:

### Кто что делает?



Я встаю.  
Она . . .



Я умываюсь.  
Она . . .



Я одеваюсь.  
Она . . .



Я ем.  
Она . . .



Я пью.  
Она . . .



Я учусь.  
Она . . .

§ 22.

6

шесть

7

семь

8

восемь

9

девять

10

десять

$2 + 4 = 6$

Два и четыре — шесть.

$5 + 2 = 7$

Пять и два — семь.

$3 + 5 = 8$

Три и пять — восемь.

$5 + 4 = 9$

Пять и четыре — девять.

$5 + 5 = 10$

Пять и пять — десять.

$6 + 1 = 7$

Шесть и один — семь.

$7 + 2 = 9$

Семь и два — девять.

$4 + 6 = 10$

Четыре и шесть — десять.

$1 + 8 = 9$

Один и восемь — девять.

$8 + 2 = 10$

Восемь и два — десять.

Пять и четыре — девять? Да!

Шесть и три — десять? Нет!

Пять и пять — десять! Да!

Один и четыре — шесть? Нет!

Два и шесть — восемь? Да!

Восемь и два — девять? Нет!

Два и пять — семь? Да!

Пять и один — шесть? Да, пять и один — шесть.

Шесть и два — девять? Нет, шесть и два не девять, а восемь.

Сколько будет восемь и один? Восемь и один — девять.

У п р а ж н е н и е 42. Напиши вместо точек цифры словами.

Два и . . . . — три. . . . и один — два. Два и два — . . . .  
Три и . . . . — пять. Четыре и один — . . . . Два и три — . . . .  
Один и три — . . . . . . . . и один — четыре.

У п р а ж н е н и е 43. Напиши словами:

$5 + 5 = 10$

$3 + 5 = 8$

$4 + 2 = 6$

$4 + 5 = 9$

$4 + 3 = 7$

$1 + 6 = 7$

У п р а ж н е н и е 44. Составь предложения.

### Кто что делает?



Я . . . .  
Он . . . .



Я . . . .  
Она . . . .



Я . . . .  
Она . . . .

## Как тебя зовут?

„Как тебя зовут?“

„Меня зовут Марта“.

„А как тебя зовут?“

„Меня зовут Жоржик“.

„Как твоя фамилия?“

„Моя фамилия Тамм“.

„А как твоя фамилия?“

„Моя фамилия Савин“.

как — kuidas

как тебя зовут? — kuidas on  
su nimi?

меня зовут — mu nimi on

фамилия — perekonnanimi

есть — on (olemas)  
расскажи! — jutusta!

по картинке — pildi järgi  
у кого — kellel

Упражнение 45. Напиши перед словами **мой, моя**  
или **моё**:

Кошка, заяц, звездá, свечá, игрушка, рак, звонок, урок, собáка,  
яблоко, сумка, мясо, суп, нож, пальто.

## Упражнение 46. Составь предложения:

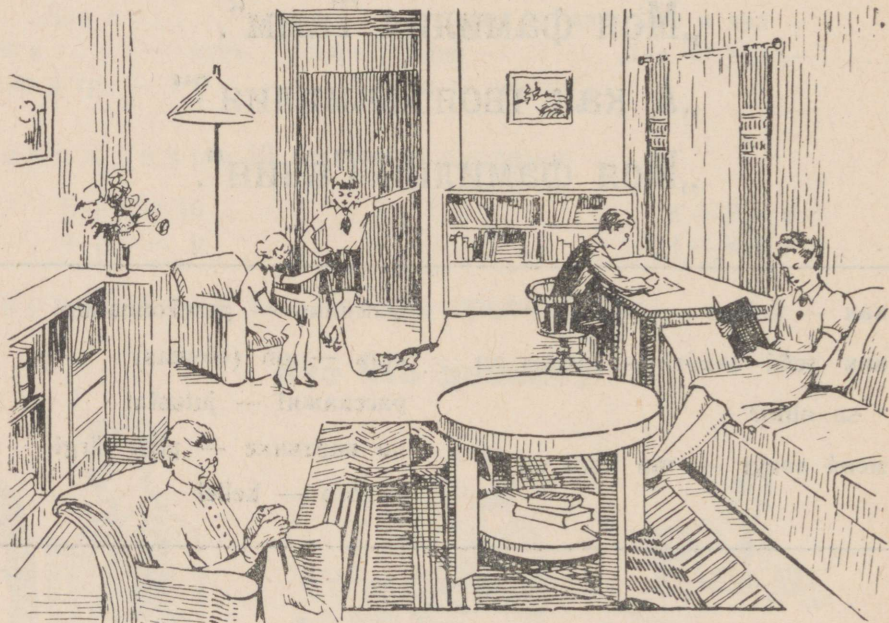
У кого?

У Жоржика	}	есть	}	красный галстук
У пионера				щенок
У Бориса				барабан
У ученика				нож
У Марта				сумка
У брата				лыжи
У Энна				ружьё
У охотника	звезда			

Образец: У пионера есть красный галстук.

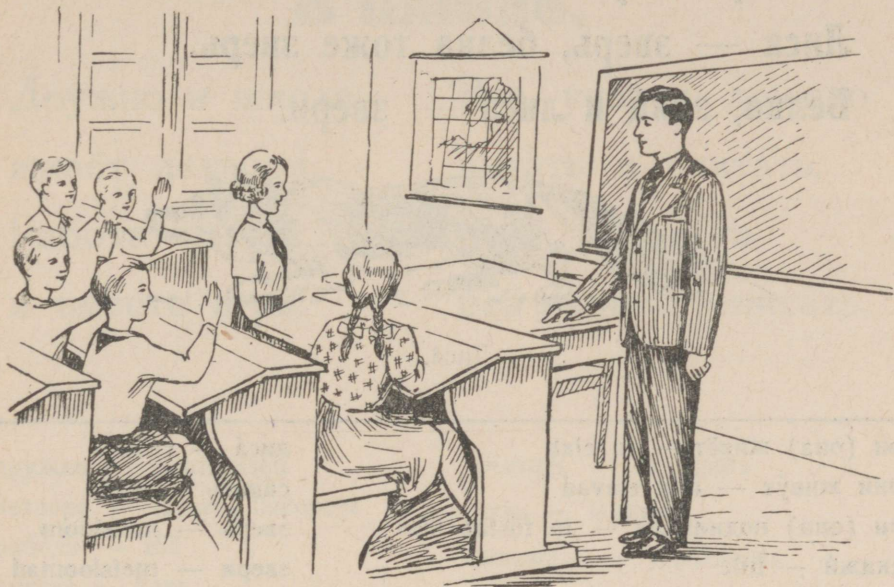
## Упражнение 47. Кто что делает?

### Расскажи по картинке.



### Вопросы.

Что на картинке? Кто в комнате? Где сидит мама? Что она делает? Что делают дети? Что делает папа? Кто ещё работает? Где книги? Где цветы? Что стоит в углу? Что висит на стене?



## На уро́ке.

Учитель спрашивает: „Ребята, кто живёт в лесу?“

Сайма поднимает руку.

„Ну, Сайма, скажи, кто живёт в лесу?“

Сайма встаёт и отвечает: „В лесу живёт белка и заяц“.

„Кто ещё живёт в лесу?“

„В лесу живёт ещё лиса“, — говорит Энн.

„Да! Садись, Энн!“

В лесу живут белка, заяц и лиса.

Лиса — зверь, белка тоже зверь.

Белка, заяц и лиса — звери.



Лиса.

---

он (она) живёт — ta elab

они живёт — nad elavad

он (она) поднимает — ta tõstab üles

скажи — ütle

лиса — rebane

садись — istu

зверь — metsloom

звери — metsloomad

---

У п р а ж н е н и е 48. Напиши перед словами **ТВОЙ, ТВОЯ**  
или **ТВОЁ**:

Кошка, щенок, лиса, ужин, пальто, шапка, яблоко, чашка, мясо,  
нож, вилка, урок.

У п р а ж н е н и е 49. Составь предложения:

У кого?

У Веры

У сестры

У Шуры

У мамы

У Лизы

У ученицы

У Марты

У учительницы

} есть

{ санки

{ коньки

{ кошка

{ валенки

{ рукавицы

{ яблоко

{ ручка

{ игрушки

Образец: У Веры есть кошка.

**В школе.**

Дружно в школе  
живёт детвора.  
Работа вместе  
и вместе игра.

Все учатся дружно  
читать и считать,  
петь, рисовать,  
без ошибок писать.

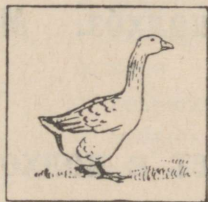
дружно — üksmeelselt  
детвора — lapsed, lastepere  
работа — töö  
вместе — koos  
игра — mäng  
читать — lugema

считать — arvutama  
петь — laulma  
рисовать — joonistama  
без ошибок — ilma vigadeta  
писать — kirjutama

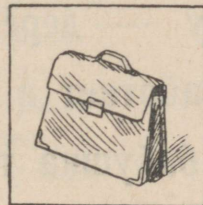
Упражнение 50. Спиши § 24.

**Запомни!**

Один предмет:



Гусь.



Портфель.



Гуси.



Портфели.

Упражнение 51. Спиши и допиши.

Один предмет: гусь, дверь, лошадь, зверь, тетрадь, календарь, портфель, площадь, рояль, лагерь.

Много: гуси, двери, . . .

§ 26.

## Дедушка и бабушка.

Ида рассказывает:

— Мой дедушка живёт в Харку.

Харку — деревня. Там колхоз. Мой дедушка работает в колхозе.

Моя бабушка тоже работает в колхозе.

У бабушки есть корова.

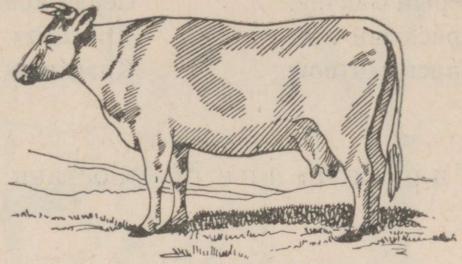
Корова даёт молоко.

Я люблю молоко.

У бабушки есть ещё свинья́ и собака.



Свинья́.



Коро́ва.

он (она) рассказывает — ta  
jutustab

дедушка — vanaisa

деревня — küla

колхоз — kolhoos

бабушка — vanaema

коро́ва — lehm

я люблю — ma armastan

свинья́ — siga

какой }  
какая } — missugune

Упражнение 52. Составь предложения:

У кого?

У тети	}	есть	}	свинья́
У дяди				собака
У девочки				цыплёнок
У пионерки				зайчик
У няни				лошадь
У дедушки				курица
У бабушки				щенок
У собаки				коро́ва

Образец: У девочки есть зайчик.

## Упражнение 53. Спиши и запомни!

какой?

согласная

Красный флаг.  
Красный галстук.  
Серый зайчик.  
Красивый лес.  
Красивый нож.

какая?

-а

Красная роза.  
Красная книга.  
Серая кошка.  
Красивая чашка.  
Красивая ручка.

какое?

-о

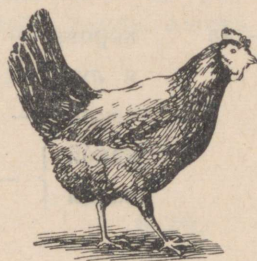
Красное яблоко.  
Красное перо.  
Серое пальто.  
Красивое окно.  
Красивое яйцо.

## Упражнение 54. Составь предложения.

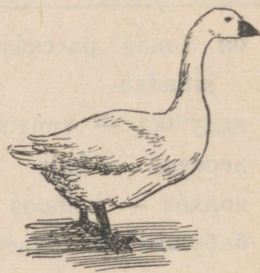
### Кто это?



Это . . .



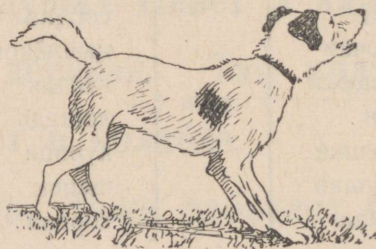
Это . . .



Это . . .



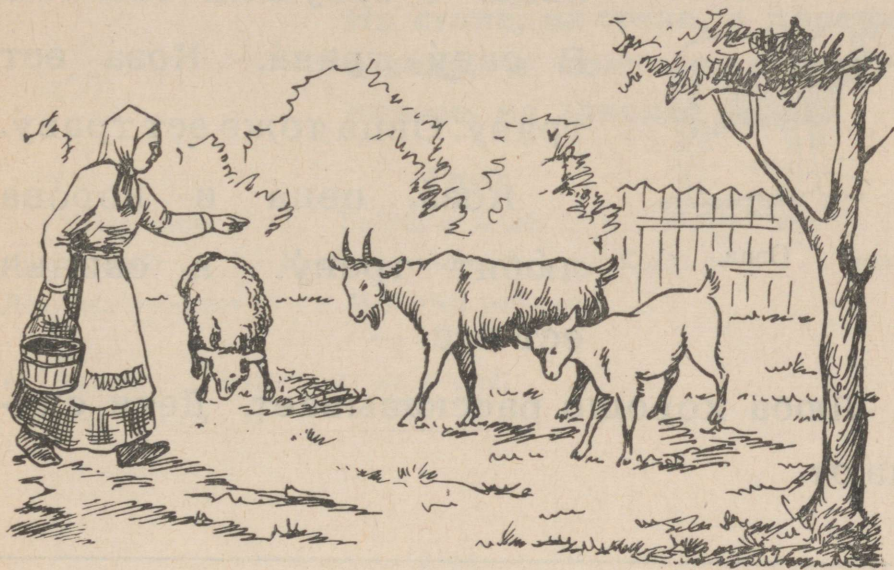
Это . . .



Это . . .



Это . . .

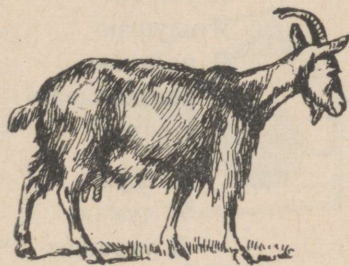


## Козá и овцá.

Люба рассказывает:

— Моя бабушка тоже живёт в деревне.

У бабушки есть козá и кóзлик. Коза даёт МОЛОКО.



Козá.

У бабушки есть ещё овца́. У бабушки там сад. В саду́ травá. Козá ест траву́. Овца тоже ест траву́.



Овца.

Козá, овца́ и корова́ лю́бят траву́. А свинья́ ест всё. —

Люба хорошо́ рассказывает. Дети слуша́ют.

коза́ — kits

всё — kōik

козлик — kitsetall

они лю́бят — nad armastavad

овца́ — lammas

они слуша́ют — nad kuulavad

травá — rohi

нужный, -ая — tarvilik

У п р а ж н е н и е 55. Напиши вместо точек нужные слова:

Я убегаю — он убегает — они убегают

Я слушаю — он . . . . — . . . .

Я надеваю — она . . . . — . . . .

Я рассказываю — она . . . . — . . . .

Я стреляю — он . . . . — . . . .

Я играю — она . . . . — они играют

Я думаю — он . . . . — . . . .

Я украшаю — она . . . . — . . . .

Я поднимаю — она . . . . — . . . .

Я работаю — он . . . . — . . . .

Упражнение 56. Напиши вместо точек нужные слова и подчеркни.

**На столе, на стене, в деревне,  
в саду, в колхозе, в лесу, в  
классе, на заводе.**

**Где?**

Ваза стоит . . . . . Бабушка живёт . . . . . Лозунг висит . . . . .  
Лиса живёт . . . . . Ученики читают . . . . . Коза ест . . . . . траву.  
Дедушка работает . . . . . Мой отец работает . . . . .

*Образец:* Ваза стоит на столе.

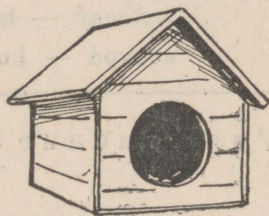
§ 28.

## **Кто где живёт.**

В колхозе есть лошади, коровы, овцы, козы и свиньи.

На дворе хлев. Коровы живут в хлеву. Овцы и козы тоже живут в хлеву.

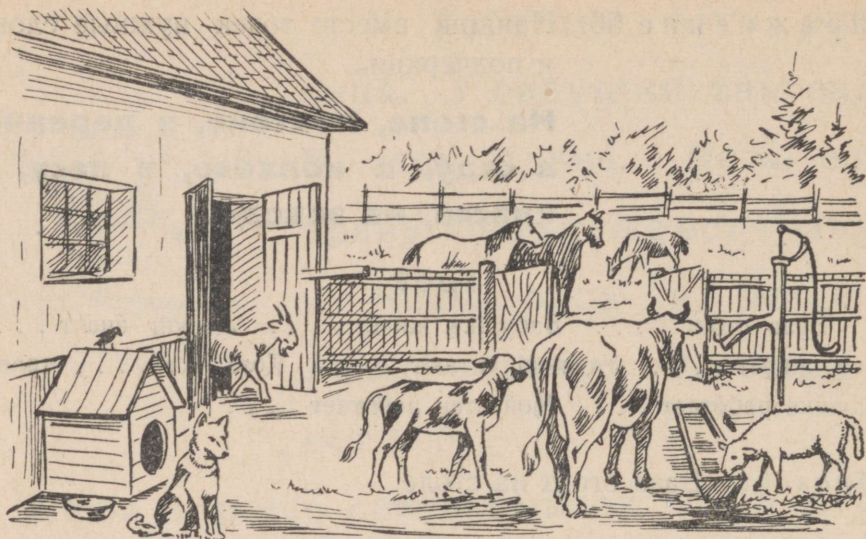
А у собаки конура. Собака живёт в конуре.



Конура.

„А где живёт лиса?“

„Лиса живёт в лесу“.



„Кто ещё живёт в лесу?“

„Белка, заяц и волк  
живут тоже в лесу“.

„А где живёт кошка?“

„Кошка живёт в ком-  
нате“.



Волк.

---

хлев — laut

в хлеву — laudas

конура — kuut

в конуре — kuudis

волк — hunt

---

Упражнение 57. Ответь на вопросы:

Кто есть в колхозе?

Кто живёт в хлеву?

Кто живёт в конуре?

Кто живёт в лесу?

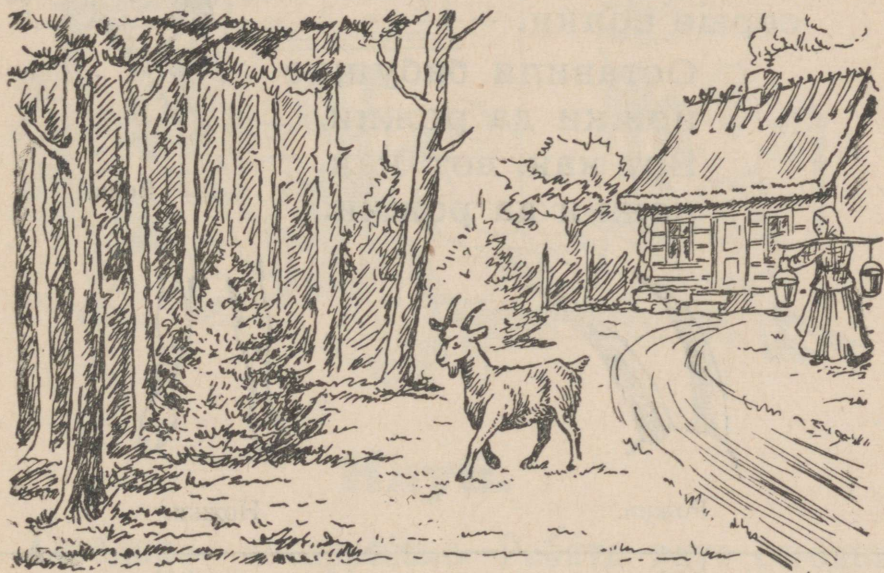
Кто живёт в комнате?

Упражнение 58. Напиши вместо точек нужные слова:  
**ест, живёт, живут, пьют, наде-  
вает, надевают, идёт, едут.**

Я люблю булку. Я живу́ в Таллинне. Козлик . . . . траву.  
Дедушка . . . . в деревне. Ребята . . . . молоко. Звери . . . . в лесу.

Я иду в школу. Я надева́ю пальто. Брат . . . . на фабрику.  
Бабушка . . . . шубу. Пионеры . . . . в деревню. Ребята . . . .  
рукави́цы.

### § 29.



## **Козлик.**

Жил-был у бабушки  
серенький козлик.  
Вот как, вот как,  
серенький козлик.

Бабушка козлика  
очень любила.  
Вот как, вот как,  
очень любила.

Пошёл наш козлик  
в лес погулять.  
Вот как, вот как,  
в лес погулять.

Напали на козлика  
серые волки.  
Вот как, вот как,  
серые волки.

Оставили бабушке  
ножки да рожки.  
Вот как, вот как,  
ножки да рожки.



Волк.



Рожки.



Ножки.

---

жил, жилá — elas  
был, былá — oli  
жил-был — elas kord, oli kord  
серенький — серый  
очень — väga  
любил, -а — armastas  
пошёл погулять — läks jalutama

напали — tungisid  
kallale  
оставили — jätsid  
бабушке — vanaemale  
ножки — jalakesed  
да — ja  
рожки — sarvekesed

---

Упражнение 59. Спиши § 28.

Упражнение 60. Спиши и допиши.

Один предмет: козлик, волк, зверь, пила, коза, овца, корова, газета, бабушка, нога, флаг, собака, ваза, гусь, чашка.

Много: козлики, волки, . . .

## § 30.



## Клуб.

Сегодня — воскресенье. Ребята идут сегодня в клуб. Вот цветы. Пионеры украшают портреты Ленина и Сталина.

Сима рисует звезду и вешает на стену. А тут на стене плакат: „Да здравствует друг детей — товарищ Сталин!“

Октябрѣта тоже в клубе. Они играют и  
поют:



1. Мы ве-сѣ-лы-е ре - бя - та, на - ше и - мя ок - тя - бря - та.



Мы не лю-бим мно-го слов: „Будь го - тов! Всег - да го - тов!“

**„Мы весёлые ребята,  
наше имя октябрѣта.  
Мы не лю́бим много слов —  
— Будь гото́в!  
— Всегда́ гото́в!“**

---

клуб — klubi

воскресѣнье — pühapäev

в клуб — klubisse

октябрѣта — oktoobrilapsed

будь гото́в — ole valmis

весѣлый, -ая, -ое — lõbus

весѣлые — lõbusad

имя — nimi

мы не лю́бим — meie ei

armasta

слово — sõna

много слов — palju sõnu

всегда́ гото́в — alati valmis

куда? — kuhu?

---

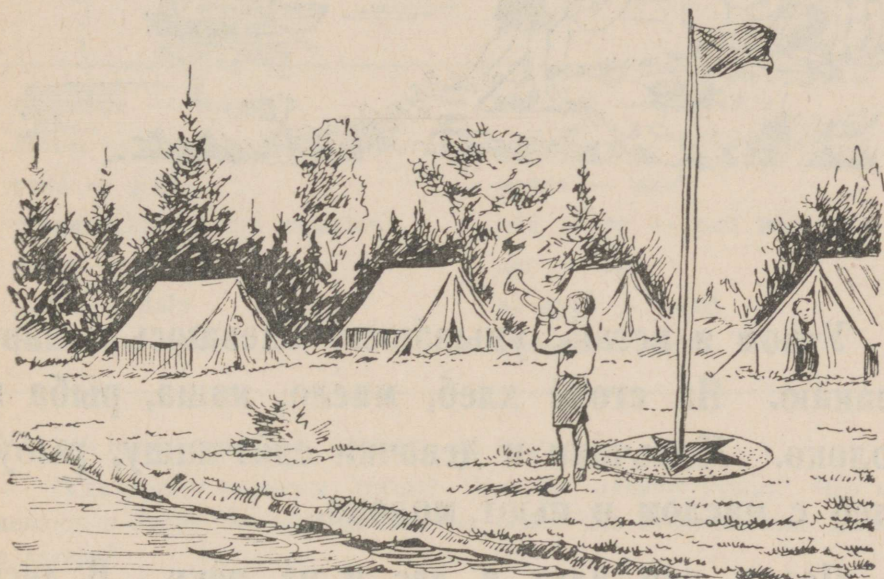
Упражнение 61. Ответь на вопросы.

Куда идут ребята? Что делают пионеры? Что делает Сима?  
Что на стенѣ? Что на плакѣте? Кто ещё в клубе? Что делают октяб-  
рѣта?

У п р а ж н е н и е 62. Напиши вместо точек **ВИСИТ, СТОИТ**  
или **ЛЕЖИТ**:

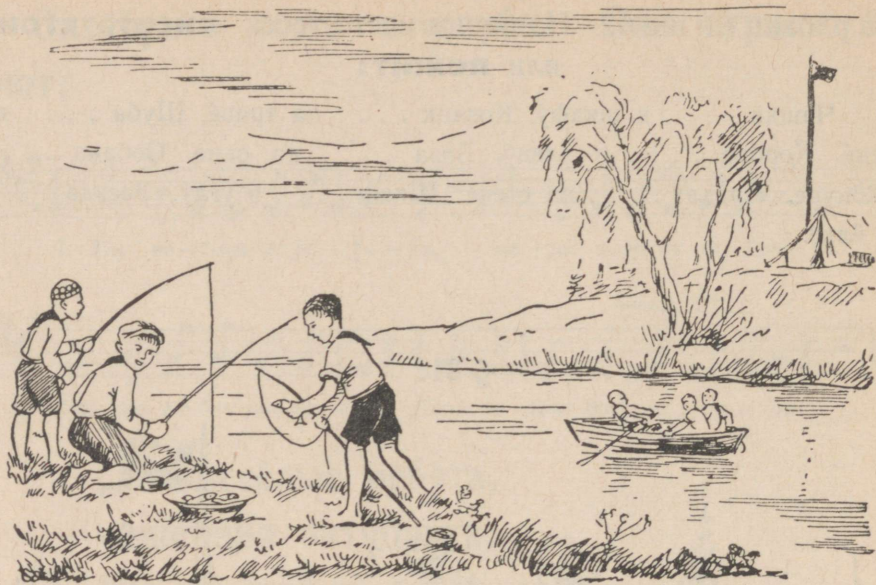
Чашка . . . . в шкафу. Козлик . . . . на траве. Шуба . . . . на  
стенé. Корóва . . . . в хлеву́. Ваза . . . . на окне. Собака . . . .  
в конуре. Плакат . . . . на стене. Шкаф . . . . в углу́. Звезда . . . .  
на ёлке.

### § 31.



## В лагере.

Вася — пионер. Он рассказывает:  
— Летом пионеры живут в лагере. Лагерь  
в лесу́. Там река́.



Утром я встаю, умываюсь, одеваюсь и завтракаю. На столе хлеб, масло, каша, рыба и молоко. Мальчики и девочки едят кашу, рыбу, хлеб с маслом и пьют молоко.

Потом они идут в лес и на реку. В лесу есть ягоды. Дети собирают ягоды.

На реке лодка. Ребята катаются на лодке. В реке есть рыба и раки. Они ловят там рыбу и раков.

А тут луг. На лугу трава и цветы. Дети собирают цветы.

В лагере пионеры читают, поют, работают, играют. В лагере очень весело.



Лодка.



Рыба.

в лагере — laagris  
летом — suvel  
река́ — jõgi  
я завтракаю — ma einestan  
каша — puder  
рыба — kala  
раков — vähke

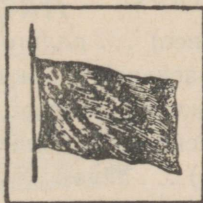
на реку — jõele  
собира́ют — kogjavad  
лодка — paat  
они лóвят — nad püüavad  
луг — aas  
на лугу́ — aasal  
выбери! — vali!

У п р а ж н е н и е 63. Ответь на вопросы.

Где живут пионеры летом? Что они делают утром? Что они делают в лесу? Что они делают на реке? Что пионеры ещё делают в лагере?

З а п о м н и!

Какой?



Красный  
флаг.

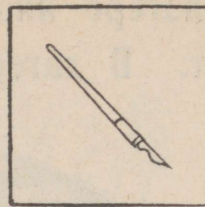


Красный  
галстук.

Какая?

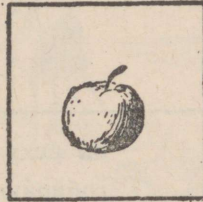


Красная  
книга.



Красная  
ручка.

Какое?



Красное  
яблоко.



Красное  
перо.

У п р а ж н е н и е 64. Выбери и напиши вместо точек нужное слово.

Какой?

(красный, красная) ... карандаш.  
(серая, серый) ... заяц.  
(зелёная, зелёный) ... лес.  
(серенький, серенькая) ... козлик.  
(весёлый, весёлая) ... пионер.

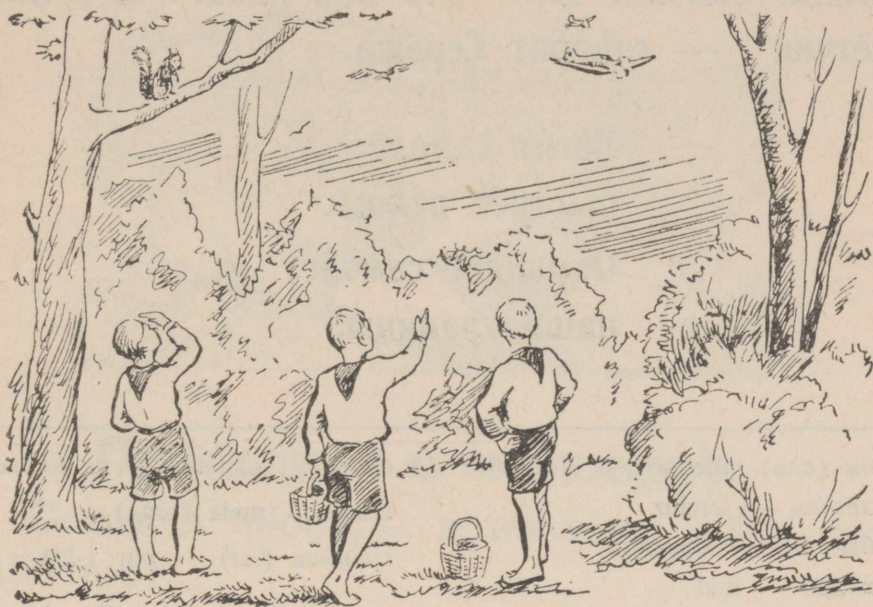
Какая?

(красивый, красивая) ... река.  
(нарядная, нарядный) ... кукла.  
(стройная, стройный) ... ёлка.  
(зимний, зимняя) ... дорога.  
(нужный, нужная) ... книга.

Какое?

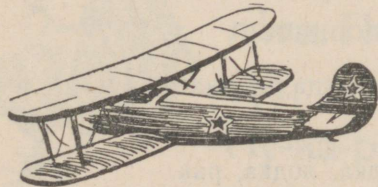
(зимний, зимнее) ... пальто  
(красивое, красивая) ... окно  
(нужный, нужное) ... перо  
(красное, красная) ... яблоко  
(серый, серое) ... яйцо

Образец: Красный карандаш. Красивая река. Зимнее пальто.

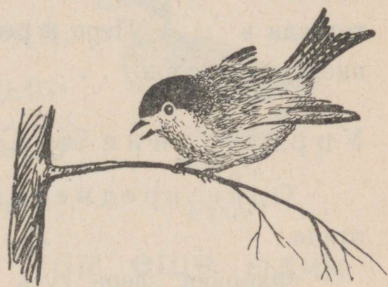


## В лагере.

Пионеры в лесу. Они собирают ягоды.  
 Пионеры видят белку. Белка прыгает на ёлке.  
 Вдруг Серёжа слышит:  
 летит самолёт. Где самолёт?  
 Мальчики смотрят.



Самолёт.



Птица.

Энн говорит: „Вот самолёт“. — „Нет, это птица. Самолёт там. Это мой папа. Мой папа лётчик“, — говорит Серёжа.

Летит самолёт  
быстрее птицы.  
Охраняет самолёт  
наши границы.

---

он (она) слышит — ta kuuleb  
лётчик — lendur  
быстрее — kiiremini  
птица — lind

он (она) охраняет — ta kaitseb  
наши — meie (oma)  
граница (-ы) — piir (-id)

---

У п р а ж н е н и е 65. Допиши предложéния.

Где?

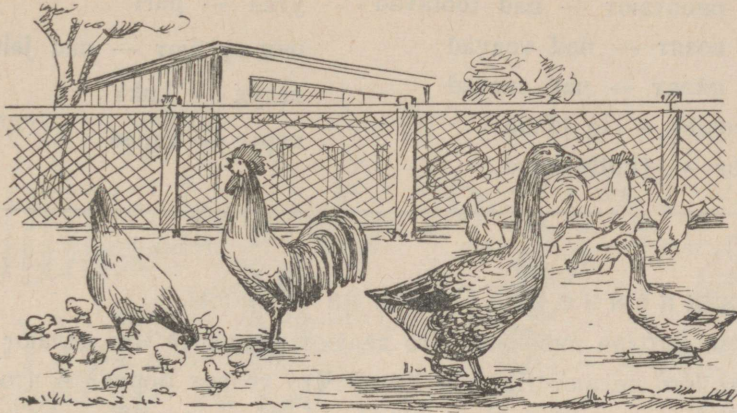
Лагерь в . . . . Лодка на . . . . Цветы на . . . . Белка прыгает на . . . . Собака лежит в . . . . Дети учатся в . . . . Книги и тетради в . . . . Перо и резинка в . . . . Дядя живёт в . . . . Летом пионеры живёт в . . . .

У п р а ж н е н и е 66. Спиши и допиши.

Один предмет: самолёт, курица, комната, диван, лопата, птица.

Фабрика, зверь, гусь, дверь, белка, лодка, рак.

Много: самолёты, курицы, . . .



## Пионеры в колхозе.

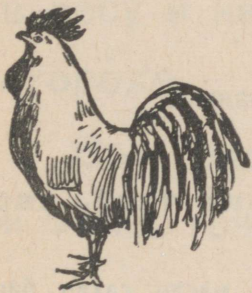
Сего́дня пионеры в колхозе. Они тут раба́туют.

У Серге́жи и Лёвы краси́вая лошадь. Они возят дрова́.

У Димы и Коли пила́. Они пи́лят.

А у Бори́са топор. Он колет дрова.

На дворе гуля́ют птицы. Вот тут серый гусь и серая утка.



Пету́х.

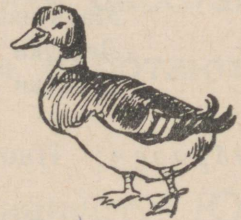
А тут курица.

У курицы цып-

лята. Пету́х тоже

тут. Он поёт:

Ку-ка-ре-ку! Там ещё один петух и куры.



Утка.

---

они рабóтают — nad töötavad  
они возят — nad veavad  
они пьют — nad saevad  
он колет — ta lõhub  
дрова́ — (kütte)puud

---

утка — part  
они гуляют — nad jalutavad  
петух — kukk  
куры — kanad

---

У п р а ж н е н и е 67. Ответь на вопро́сы.

Где сегодня пионеры? Что делают пионеры? Что делают Серёжа и Лёва? Что делают Дима и Коля? Что делает Борис? А что делают птицы?

У п р а ж н е н и е 68. Напиши перед слова́ми **МОЙ, МОЯ**  
или **МОЁ**:

Рыба, класс, картина, парта, барабан, лампа, портрёт, бабушка,  
брат, дядя, няня, масло, лошадь, пальто, петух.

У п р а ж н е н и е 69. Напиши вместо точек нужные слова́.

Пионер читает и рассказывает.

Пионеры . . . . и . . . .

Пионер играет и поёт.

Пионеры . . . . и . . . .

Мальчик ест кашу и пьёт молоко.

Мальчики . . . . кашу и . . . . молоко.

Девочка идёт в лес и собирает ягоды.

Девочки . . . . в лес и . . . . ягоды.

*Образец:* Пионеры читают и рассказывают.

У п р а ж н е н и е 70. Напиши перед словами **ТВОЙ, ТВОЯ**  
или **ТВОЁ**:

Свеча́, игру́шка, звонóк, сумка, гусь, хлеб, масло, сахар, баян,  
яблоко, кукла, тётя, топóр, пила, лодка, рыба.



## Пионеры в колхозе.

В колхозе огоро́д. Мальчи́ни раба́тают в лесу́ и на дворе́, а девочки раба́тают в огоро́де.

Вот грядка. Таня сажа́ет напу́сту. Юля и Лёля то́же сажа́ют напу́сту.

Вечером пионеры ужинают в колхозе.  
На столé карто́фель, масло, рыба, мясо,  
хлеб, булка и молоко́.



Карто́фель.



Капу́ста.

---

огоро́д — juurvilja-aed  
он (она) копа́ет — ta kaevab  
грядка (-и) — peenar (-rad)  
он (она) сажáет — ta istutab  
они сажáют — nad istutavad

капу́ста — kapsas  
(они) ужинают — (nad)  
söövad õhtust  
карто́фель — kartul

---

У п р а ж н е н и е 71. Ответь на вопросы.

Где работают мальчики?

Кто работает в огоро́де?

Кто копа́ет грядку?

Кто сажает капу́сту?

Что пионеры делают вечером в колхозе?

Что стоит на столе?

У п р а ж н е н и е 72. Напиши слова́ми.

$$2 + 1 = 3$$

$$7 + 2 = 9$$

$$1 + 3 = 4$$

$$5 + 5 = 10$$

$$3 + 5 = 8$$

$$3 + 6 = 9$$

$$6 + 1 = 7$$

$$9 + 1 = 10$$



## Пионеры идут в лагерь.

Пионеры идут домой — в лагерь. В лесу тихо и темно. Вдруг дети слышат: кто-то кричит. Пионеры стоят и слушают. Вожатая Нина говорит: „Это птица“.

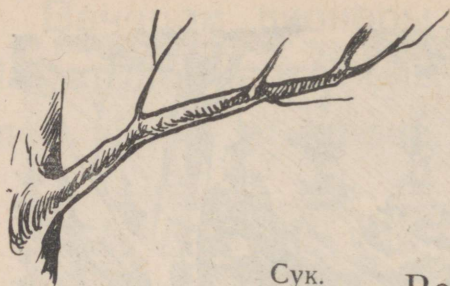
Серёжа спрашивает: „Кто это?“

„Это сова, Серёжа“, — отвечает вожатая Нина.

„А я знаю стишок про сову, — говорит Серёжа. — Слушайте!“



Сова.



„В лесу́ темно́.  
Все спят давно́.  
Только сова́ не спит,  
на сукú сидит.“

Сук.

Вот пионеры в лагере.

Сегодня пионеры работали в колхозе и  
теперь спят хорошо.

тихо — vaikne  
темно́ — pime  
они слышат — nad kuulevad  
кто-то — keegi  
вожа́тый, вожа́тая — pioneeri-  
juht  
сова́ — õökull  
я знаю — ma tean  
стишо́к — salmike

про сову́ — õökullist  
слушайте — kuulake  
не спит — ei maga  
давно́ — ammu  
только — ainult  
сук — oks  
на сукú — oksal  
(они) спят — (nad) magavad

У п р а ж н е н и е 73. Спиши и запóмни:

Белка, заяц, лиса, волк — звери.

Гусь, утка, курица, петúх, сова́ — птицы.

У п р а ж н е н и е 74. Составь предложéния:

У кого?

У соба́ки	}	есть	}	козлёнок
У козы́				конура́
У курицы				кукла
У сестры́				цыпля́та
У пионерки				галстук
У бабушки				валенки

Образец: У собаки есть конура.

## Октябрята.

Мне вчера́ сестрёнка Вера  
 прочита́ла в книжке:  
 — Октябрята пионе́рам  
 младшие брати́шки.

сестрёнка (сестра́) — õeke

прочита́ла — luges (läbi)

книжка (книга) — raamat

в книжке — raamatus

пионе́рам — pioneeridele

(kellele?)

младший, -ая, -ее — noorem

брати́шка (брат) — vennake

лещ — latikas

Упражнение 75. Спиши § 36.

Упражнение 76. Спиши и допиши.

Один предмет: товарищ, петух, утка, лётчик, река, рак, лагерь, лодка, луг, ножка, волк, гусь, нож, тетрадь, книга, свеча, лещ.

Много: товарищи, петухи, утки, . . .

# Запомни!

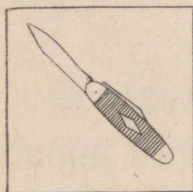
Один предмет:

ж

ч

ш

щ



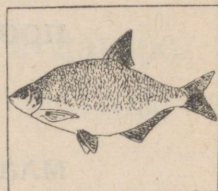
Нож.



Свечá.

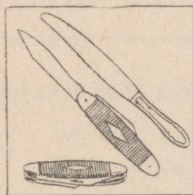


Карандаш.



Лещ.

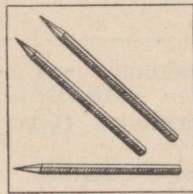
Много:



Ножи́.



Свечи́.



Карандаши́.



Лещи́.

После „ж“, „ч“, „ш“, „щ“, пиши „и“,  
а не „ы“.



## Октябрюта в лагере.

Сегодня — воскресенье.

Сегодня в лагере гости. Пришли октябрюта.

Днём октябрюта и пионеры гуляют в лесу, собирают ягоды, катаются на рекé, ловят рыбу и раков, играют и поют.

Вечером вожатая Нина говорит: „Садитесь, ребя́та, слушайте!“

Октябрюта и пионеры сидят на траве  
и слушают.

Вожатая Нина рассказывает сказку.

---

гость — külaline

гости — külalised

они пришли — nad tulid

день — päev

днём — päeval

сказка — muinasjutt

сказку — muinasjuttu

---

У п р а ж н е н и е 77. Спиши и допиши.

Я сижу́

он сиди́т

она . . . .

они . . . .

Я слышу́

он слыши́т

она . . . .

они . . . .

Я вижу́

он види́т

она . . . .

они . . . .

Я смотре́ю

он смотре́ит

она . . . .

они . . . .

Я сплю́

он спи́т

она . . . .

они . . . .

Я люблю́

он люби́т

она . . . .

они . . . .

У п р а ж н е н и е 78. Ответь на вопросы.

Где твоя сумка?

Где твоя книга?

Где твоя шапка?

Где твоя ручка?

Где твой пенал?

Где твоё перо?

## Сказка.

Стоит в лесу домик. Бежит мышка-норушка.

„Тук-тук! Кто в домике живёт?“

Никто не отвечает. Стала мышка тут жить.



Бежит белка — острый зуб.

„Тук-тук! Кто в домике живёт?“

„Я — мышка-норушка, а ты кто?“

„Я — белка, острый зуб“.

„Иди в домик жить!“



Бежит заяц — косой глаз.

„Тук-тук! Кто в домике живёт?“

„Я — мышка-норушка. И я белка — острый зуб, а ты кто?“

„Я заяц — косой глаз“.

„Иди в домик жить!“



Бежит лиса — длинный хвост.

„Тук-тук! Кто в домике живёт?“

„Я мышка-норушка. Я белка — острый зуб, а я заяц — косой глаз. А ты кто?“

„А я лиса — длинный хвост“.

„Иди в домик жить!“





Бежит серый волк.

„Тук-тук! Кто в домике живёт?“

„Я мышка-норушка, я белка — острый зуб, я заяц — косо́й глаз, я лиса́ — длинный хвост. А ты кто?“

„А я серый волк“.

„Иди в домик жить!“

Бежит медвѣдь.

„Тук-тук! Кто в домике живёт?“

„Я мышка-норушка, я белка — острый зуб, я заяц — косо́й глаз, я лиса́ — длинный хвост, я серый волк. А ты кто?“

„А я медвѣдь, пришёл посмотре́ть, кто в домике живёт“.

„Иди в домик жить!“

„Нет, тесно тут. Я пойду́ в лес“.

И ушёл.



Медвѣдь.

домик — majake  
мышка-норушка — uhuireke  
никто́ — ei keegi  
стал (стала) жить — hakkas  
elama  
острый, -ая, -ое — terav  
острый зуб — teravhammas  
косо́й глаз — kõõrdsilm

длинный, -ая, -ое — pikk  
длинный хвост — pikksaba  
медвѣдь — karu  
пришёл (пришла́) посмотре́ть  
— tuli vaatama  
тесно — kitsas  
я пойду́ — ma lähen (tulevikus)  
ушёл, ушла́ — läks ära

## Упражнение 79. Ответь на вопросы.

Где стоит домик?	Где стала жить лиса?
Кто там живёт?	Кто пришёл после лисы?
Кто стал жить в домике?	Где стал жить волк?
Кто пришёл потом?	Кто ещё пришёл туда?
Кто стал жить теперь в домике?	Куда ушёл медведь?
Кто пришёл ещё туда?	

## Упражнение 80. Выбери и напиши вместо точек нужное слово.

### Какой?

(острый, острая) . . . . топор.  
(младший, младшая) . . . . брат.  
(длинная, длинный) . . . . хвост.  
(косая, косой) . . . . глаз.  
(зимняя, зимний) . . . . день.  
(нужный, нужная) . . . . карандаш.  
(красивая, красивый) . . . . самолёт.

### Какáя?

(красная, красный) . . . . роза.  
(серый, серая) . . . . кошка.  
(зелёный, зелёная) . . . . ёлка.  
(острая, острый) . . . . пила.  
(младший, младшая) . . . . сестра.  
(длинная, длинный) . . . . сказка.  
(весёлая, весёлый) . . . . девочка.

### Какое?

(серый, серое) . . . . перо.  
(зелёная, зелёное) . . . . пальто.  
(нужное, нужный) . . . . слово.  
(красное, красный) . . . . яблоко.  
(весёлая, весёлое) . . . . воскресенье.  
(красивое, красивый) . . . . ружьё.  
(длинный, длинное) . . . . упражнение.

*Образец:* Острый топор. Красная роза. Серое перо.



## Первое мая.

Первое мая — большой праздник.

Пионеры и ученик украшают школу лозунгами, плакатами, флагами и цветами. На флаге серп, молот и звезда.

Потом все пионеры, ученики и ученицы идут на площадь. На площади сегодня парад и демонстрация. Там играет музыка.

У детей лозунги:

„Да здравствует лучший друг детей — товарищ Сталин!“

„Да здравствует Первое мая!“

Пионеры тоже идут на площадь.  
Вперёд идёт вожа́тая, потом идут  
барабанщик и горнисты. Пионеры  
поют:

„Мы идём на площадь,  
весело поём.  
Мы в стране Советской  
радостно живём.“



Бараба́нщик.

Борис тоже пионер. Он лучший ученик в  
классе.

первое мая — esimene mai  
праздник — püha  
лозунгами — loosungitega  
демонстра́ция — demonstrat-  
sioon  
вперёд — ees

бараба́нщик — trummilööja  
мы поём — me laulame  
в стране Советской —  
Nõukogude maal  
радостно — rõõmsalt  
лучший, -ая, -ее — parim

У п р а ж н е н и е 81. Напиши вместо точек нужные слова́.

Это площадь. — На площади парад.  
Это луг. — . . . . цветы.  
Это двор. — . . . . птицы.  
Это лес. — . . . . звери.  
Это сад. — . . . . розы.  
Это огород. — . . . . капуста.

У п р а ж н е н и е 82. Спиши и допиши.

Я играю	Я иду́	Я поднима́ю	Я украша́ю	Я гуляю
Он . . . .	Он . . . .	Он . . . .	Он . . . .	Он . . . .
Она . . . .	Она . . . .	Она . . . .	Она . . . .	Она . . . .
Они . . . .	Они . . . .	Они . . . .	Они . . . .	Они . . . .

# Первое мая.

Все на площадь! С красным флагом  
выходи и ты, и ты!

Мы пройдем военным шагом  
наши улицы, мосты.

Выходи, завод и школа!

Веселый шагай и пой!

День рабочих — день веселый!

Первомайский! Боевой!

с красным флагом — rünapase

lipuga

выходи! — tule välja!

пройдем — läbime, läheme

mööda

военным шагом — sõjasammul

улица — tänav

мост — sild

завод — tehas

веселый — lõbusamini

шагай! — sammul!

пой! — laula!

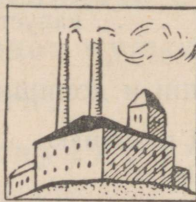
день рабочих — tööliste päev

первомайский — esimese mai

боевой — võitlus-, lahing-



Улица.



Завод.



Мост.

Упражнение 83. Спиши § 39.

Упражнение 84. Ответь на вопросы.

Что ты делаешь в школе?

Что они делают в школе?

Что ты делаешь в лесу?

Что они делают в лесу?

Что ты делаешь на реке?

Что они делают на реке?

Что ты делаешь на дворе?

Что они делают на дворе?

Что ты делаешь в огороде?

Что они делают в огороде?

Упражнение 85. Составь предложения.

Утром { я встаю  
я умываюсь  
я одеваюсь  
я завтракаю

Днём { я работаю  
я учусь  
я гуляю

Вечером { я читаю  
я играю  
я ужинаю

Образец: Утром я встаю.





## **Владимир Ильич Ленин.**

Ленин — наш вождь.

Ленин научил нас жить по-новому.

В нашей стране стала советская власть.

Ленин умер, но его великое дело продолжает Сталин.

научил — õpetas

нас — meid

по-новому — uut moodi

в нашей стране — meie maal

власть — võim

умер — suri

великий, -ая, -ое — suur

но — kuid, aga

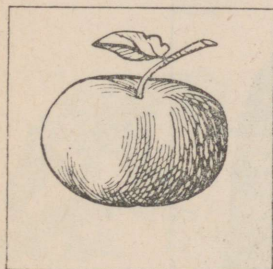
его дело — tema töö

он (она) продолжает — ta jätkab

Упражнение 86. Спиши § 40.

Упражнение 87. Составь предложения.

### Какой? Какая? Какое?



Это — красн . . . . .



Это — зелён . . . . .



Это — красив . . . . .



Это — нарядн . . . . .



Это — остр . . . . .



Это — сер . . . . .

Образец: Это — красное яблоко.



## **Иосиф Виссарионович Сталин.**

Сталин — наш вождь.

Сталина знает весь мир.

Мы все горячо любим товарища Сталина.

он (она) знает — ta teab  
весь — kogu  
мир — maailm

горячо — kuumalt, palavalt  
мы любим — me armastame

Упражнение 88. Спиши § 41.

Упражнение 89. Спиши и допиши!

Один предмет: улица, мост, завод, барабанщик, сказка, зуб, медведь, нож, свеча, карандаш, лещ, книжка, гость, зверь, грядка.

Много: улицы, мосты, . . . . .

Упражнение 90. Ответь на вопросы.

### Кто живёт в лесу?



Это — . . .



Это — . . .



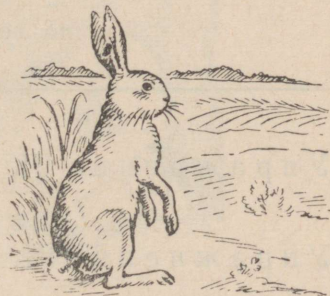
Это — . . .



Это — . . .



Это — . . .



Это — . . .

Образец: В лесу живёт волк.

**В лагерь.**

Едем в лагерь!

Едем в лагерь!

Уезжа́ем в лагерь!...

Лес, луга, река и роща,

едем к вам до сентября.

едем — sõidame

уезжа́ем — sõidame ära

в лагерь (в лагери) — laagri-  
tesse

луга́ — aasad

ро́ща — salu

к вам — teie juurde

сентя́брь — september

до сентя́бря — septembrini

Упражнение 91. Спиши § 42.

Упражнение 92. Спиши и допиши.

Один предмет: роща, река, улица, мост, праздник, домик, лещ, свеча, товарищ, книга, ягода, огород, сад, петух, утка.

Много: рощи, реки, улицы . . . . .

Упражнение 93. Ответь на вопросы.

### Что делает мальчик?



Мальчик . . . .  
Я . . . .



Мальчик . . . .  
Я . . . .



Мальчик . . . .  
Я . . . .



Он . . . .  
Я . . . .



Он . . . .  
Я . . . .



Он . . . .  
Я . . . .



Он . . . .  
Я . . . .



Он . . . .  
Я . . . .

Образец: Мальчик читает. Я читаю.

# Картинки для рассказывания.

Расскажи по картинке.



В лесу родилась ёлочка,  
в лесу она росла . . .

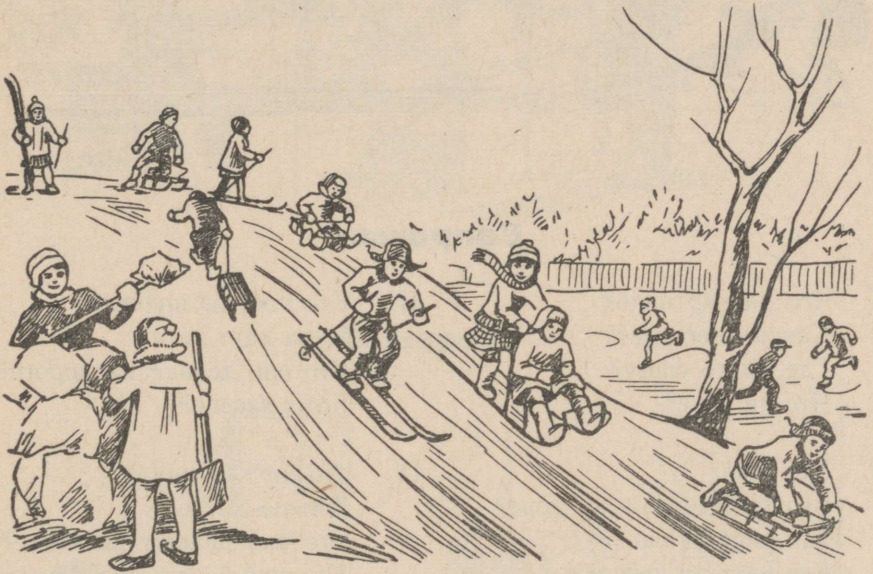
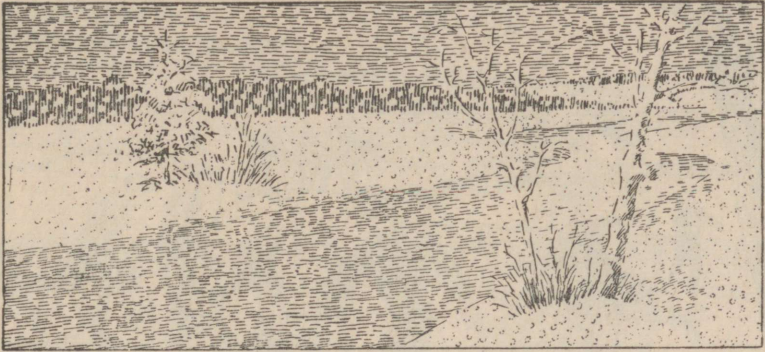


И вот она нарядная  
на праздник к нам пришла ...

## Вопросы.

- I. Куда идут дети?  
Как зовут детей?  
Кто везёт санки?  
Кто несёт лопату?  
Кто несёт топор?  
Кто несёт пилу?  
У кого валенки?
- II. Где дети?  
Что они делают?  
Кого видят дети на ёлке?  
Что делает белка?  
Кого они ещё видят в лесу?  
Что делает заяц?
- III. Кто берёт топор?  
Что он делает?  
Кто сидит на санках?  
Кто стоит и смотрит?  
Куда дети потом везут ёлку?
- IV. Где стоит ёлка?  
Что висит на ёлке?  
Какие игрушки у детей?  
Что делают дети на ёлке?

# Зима.





## Вопросы.

- I. Что на картинке?  
Какой снег идёт?  
Где много снегу?  
Что на реке?
- II. Где дети?  
Что они делают на горе?  
Кто едет на санках?  
Кто едет на лыжах?  
Кто везёт санки?
- III. Кто идёт из школы?  
Куда идут дети?  
Что они делают на дороге?  
Кому весело?
- IV. Что на картинке?  
Кто на катке?  
Что они делают на катке?  
Кто ещё бежит на каток?  
Кто ещё тут?

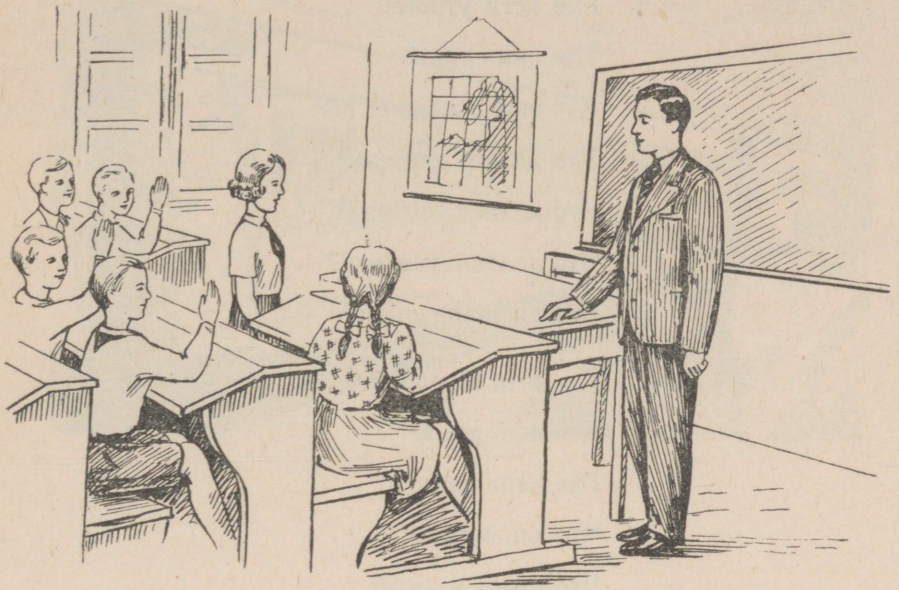
---

пушистый, -ая — kohev,  
rehme  
играют в снежки — māngivad  
lumesōda

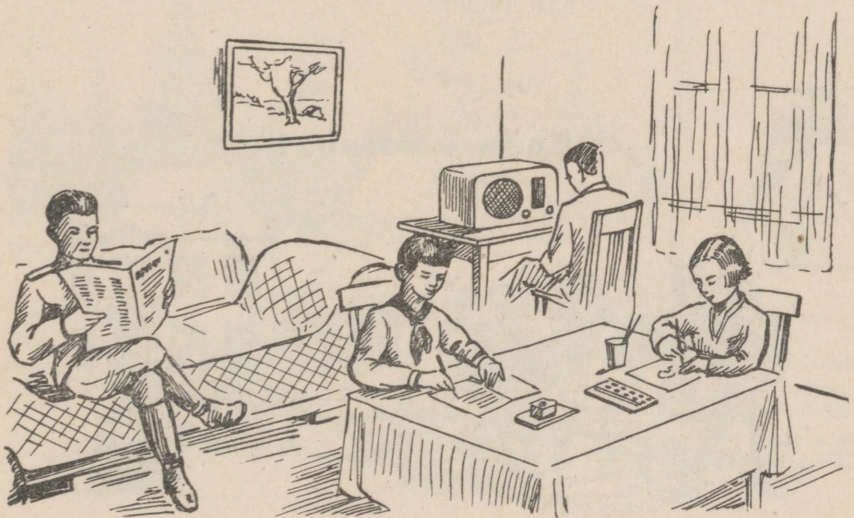
каток — uisutee  
на катке — uisuteel

---

Утром.



Вечером.

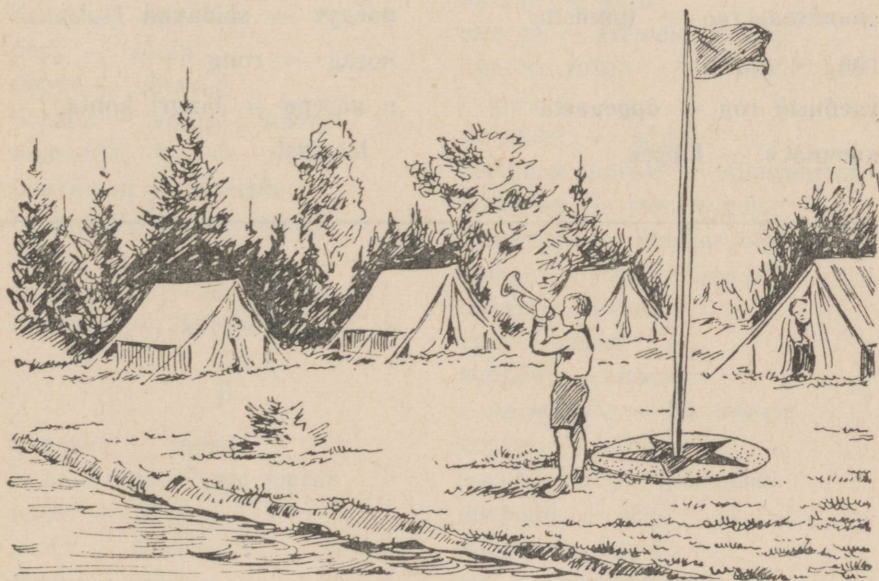
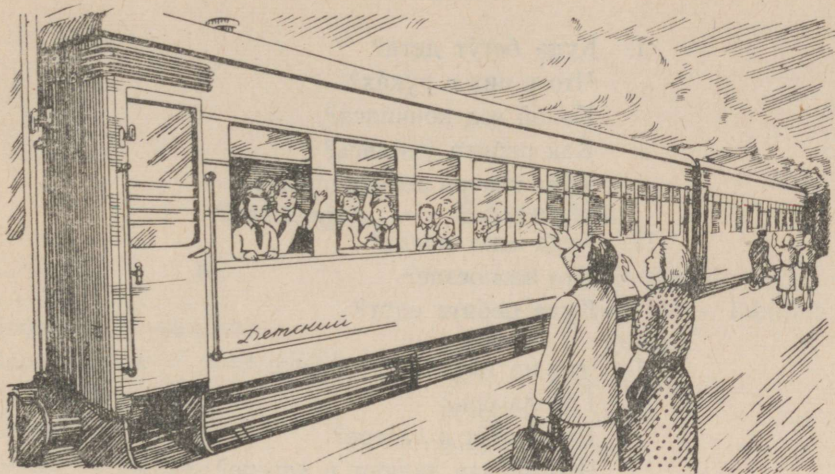


## Вопросы.

- I. Где дети утром?  
Где они сидят?  
Кто ещё в классе?  
Что делает учитель?  
Что делает ученица?  
Что делают ученики?  
Что висит на стене?
- II. Где дети вечером?  
Кто ещё дома?  
Где папа сидит?  
Что он читает?  
Что стоит в углу?  
Кто слушает музыку?  
Кто рисует?  
Кто пишет?

## Едем в лагерь!





## Вопросы.

- I. Куда бегут дети?  
Что у них в руках?  
Какой год кончился?  
Как ребята учились?  
Куда теперь ребята поедут?
- II. Куда едет поезд?  
Кто на поезде?  
Куда ребята едут?
- III. Что на картине?  
Где лагерь?  
Кто живёт в лагере?  
Что ребята делают в лагере?  
Какой стишок ты знаешь о лагере?
- 

в руках — käes, kätes  
свидетельство — tunnistus  
год — aasta  
учебный год — õppeaasta  
кончился — lõppes

учились — (nad) õppisid  
поедут — sõidavad (tul.)  
поезд — rong  
о лагере — laagri kohta,  
laagrist

---

## Словáрь. — Sõnastik.

### Б

бабушка — vanaema  
бараба́нщик — trummilõõja  
башмаки́ — kingad  
бегае́т — jookseb  
бегаю́ — jooksen  
бегают — jooksevad  
бе́гу — jooksen  
бежи́т — jookseb  
без — ilma  
без оши́бок — ilma vigadeta  
белка — orav  
бе́ру — võtan  
бе́рут — võtavad  
боево́й — võitlus-, lahing-  
большо́й, -áя, -о́е — suur  
брати́шка — vennake  
брюки — püksid (pikad)  
бу́дь — ole  
бу́дь гото́в — ole valmis  
быстрее́ — kiiremini

### В

валенки — vildid  
вам: к вам — teie juurde  
вдруг — äkki  
везёт — veab  
везу́ — vean  
везу́т — veavad  
вели́кий, -ая, -ое — suur

веселёй — lõbusamini  
вёсело — (on) lõbus, lõbusalt  
весёлые — lõbusad  
весь — kõik, kogu  
вечером — õhtul  
взад — tagasi  
взад-вперёд — edasi-tagasi  
ви́дят — näevad  
ви́жу — näen  
вилка — kahvel  
власть — võim  
вместе — koos  
вместо — asemele, asemel  
вместо точек — punktide ase-  
mele  
воённый — sõja-  
воённым шагом — sõjasammul  
вожа́тая — pioneerijuht  
вожа́тый — pioneerijuht  
вождь — juht (meess.)  
возя́т — veavad  
во́лк — hunt  
вопро́с — küsimus  
на вопро́с — küsimusele  
восемь — kaheksa  
воскресе́нье — pühapäev  
впередí — ees  
вперёд — edasi  
все — kõik (mitm.)  
всегда́ — alati  
всегда́ гото́в — alati valmis

встава́йте — tõuske  
встаёт — tõuseb  
встаю́ — tõusen  
встаю́т — tõusevad  
выбега́ет — jookseb välja  
выбега́ю — jooksen välja  
выбега́ют — jooksevad välja  
выбери́ — vali (välja)  
выходи́ — tule välja  
вы́шел — tuli välja, läks välja

### Г

газета́ — ajaleht  
глаз — silm  
горячо́ — kuumalt  
гора́ — mägi  
на́ гору — mäe peale, mäele  
гости — külalised  
гость — külaline (meess.)  
гото́в — (on) valmis  
гото́вит — valmistab  
гото́влю — valmistan  
граница́ — piir  
грядка́ — peenar  
гуля́ет — jalutab  
гуля́ю — jalutan  
гуля́ют — jalutavad

### Д

да — ja, jah  
даю́ — annan  
даю́т — annavad  
два — kaks  
девя́ть — üheksa  
дедушка́ — vanaisa  
делает — teeb  
делаешь — teed  
делаю́ — teen

делают — teevad  
дело — asi; töö  
демонстра́ция — demonstrat-  
sioon  
день — päev (meess.)  
день рабо́чих — tööliste päev  
деньки́ — päevad  
деревня́ — küla  
деся́ть — kümme  
детвора́ — lapsed, lastepere  
детям — lastele  
длинный, -ая, -ое — pikk  
для — jaoks; -ks  
для рассказы́вания — jutusta-  
miseks  
днём — päeval  
до — kuni; -ni  
до свидания́ — nägemiseni  
до сентя́бря — septembrini  
доми́к — majake  
домой́ — koju  
допиши́ — kirjuta lõpuni  
доро́га — tee  
дрова́ — küttepuid  
друг — sõber  
дру́жно — üksmeelselt  
дума́ет — mõtleb

### Е

его́ — tema (kelle?)  
едем — sõidame  
едет — sõidab  
еду́ — sõidan  
едут — sõidavad  
едя́т — sõövad  
есть — on (olemas)

### Е

ёлочка́ — kuuseke

## Ж

живём — elame  
живёт — elab  
живёт — elavad  
жил — elas  
жить — elama

## З

завод — tehas  
завтракаю — einestan  
запомни — pea meeles  
зайка — jänku  
зайчик — jänku  
    в зайчика — jänku peale, jän-  
    kusse  
заяц — jänes  
звезда — täht  
зверь, звери — metsloom, mets-  
loomad (meess.)  
звонко — helisevalt, kõlavalt  
звонок — kell (helistamiseks)  
здесь — siin  
зелёный, -ая, -ое — roheline  
зима — talv  
зимний, -ья, -ее — talvine  
зимой — talvel  
знает — teab  
зовёт — kutsub, hüüab  
зуб — hammas

## И

игра — mäng  
играю — mängin  
играют — mängivad  
игрушка — mänguasi, lelu  
идите — minge  
иду — lähen  
или — ehk, või

иметь — omama

хорошо иметь — on hea omada  
имя — nimi  
инженёр — insener  
ищет — otsib  
ищу — otsin

## К

к — juurde  
к вам — teie juurde  
к нам — meie juurde  
как — kuidas  
как тебя зовут — kuidas on  
    su nimi  
какой, -ая, -ое — missugune  
календарь — kalender (meess.)  
капуста — kapsas  
картинка — pilt, pildike  
    по картинке — pildi järgi  
картофель — kartul (meess.)  
катается — sõidab (millega?)  
катаюсь — sõidan  
катаются — sõidavad  
катаюсь на санках — kelgutan  
катаются на санках — kelgu-  
    tavad  
каша — puder  
клуб — klubi  
книжка — raamat  
коза, козы — kits, kitsed  
козлёнок — kitsetall  
козлик — kitseke  
колет — lõhub  
колхоз — kolhoos  
конурá — koerakuut  
    в конурé — koerakuudis  
кончен — on lõppenud  
кончились — lõppesid

коньки — uisud  
на коньках — uiskudel  
копает — kaevab  
корова — lehm  
косо́й — kõõrd-, viltune  
кофе — kohv  
кошка — kass  
красивый, -ая, -ое — ilus  
краски — värvid  
кричи́т — kisendab  
кричу́ — kisendan  
кто́-то — keegi  
куда́ — kuhu  
куры — kanad

### Л

ла́герь — laager (meess.)  
ла́гери (лагеря́) — laagrid  
лежи́т — lamab  
лежу́ — laman  
лес — mets  
в лес — metsa (kuhu?)  
в лесу́ — metsas  
летом — suvel  
лещ — latikas  
ле́д — jää  
ле́тчик — lendur  
лисá — rebane  
ло́вят — püüavad (kinni)  
лодка — paat  
ложка — lusikas  
лошадь — hobune (naiss.)  
луг — aas  
лугá — aasad  
на лугу́ — aasal  
лучший, -ая, -ее — parim  
лыжи — suusad  
на лыжах — suuskadel  
люби́л, -а — armastas

лю́бим — armastame  
любу́ю — armastan  
лю́бят — armastavad

### М

медве́дь — karu (meess.)  
меня́ — mind  
мир — maailm  
мла́дший, -ая, -ее — noorem  
мне нужны́ — on mulle tarvilikud  
много — palju  
много снегу́ — palju lund  
мост — sild  
мою́сь — pesen end  
мою́тся — pesevad end  
мышка — hiireke  
мышка-норушка — uruhiireke  
мясо — liha

### Н

надева́ет — paneb selga  
надева́ю — panen selga  
надева́ют — panevad selga  
нам — meile  
напа́ли — tungisid kallale  
напиши́ — kirjuta  
наря́дный, -ая, -ое — ehitud, ilus  
нас — meid  
научи́л — õpetas  
начина́ется — algab  
наши — meie (mitm.)  
несёт — kannab  
несу́ — kannan  
никто́ — ei keegi  
но — kuid, aga  
нож, ножи́ — nuga, noad  
ножки — jalakesed  
нужный, -ая, -ое; -ые — tarvilik

## О

обѣдать — lõunastama  
 образѣц — näidis  
 овца́, овцы — lammas, lambad  
 огоро́д — juurvilja-aed  
 одева́ется — riietub  
 одева́юсь — riietun  
 оди́н, одна, одно — üks  
 оконча́ние — lõpp  
 октяб́рята — oktoobrilapsed  
 оста́вили — jätsid  
 острый, -ая, -ое — terav  
 отве́тъ — vasta  
 открыва́ем — avame  
 охотник — kütt  
 охраня́ет — kaitseb  
 счень — väga  
 оши́бка — viga  
 без оши́бок — ilma vigadeta

## П

пальто́ — palitu  
 первое мая — esimene mai  
 перед — ette; ees  
 перед слова́ми — sõnade ette  
 переме́на — vahetund  
 на переме́не — vahetunnis  
 первомайский — esimese mai  
 пету́х — kukk  
 петь — laulma  
 пила́ — saag  
 пи́лит — saeb  
 пилю́ — saen  
 пи́лят — saevad  
 пионе́рам — pioneeridele  
 писа́ть — kirjutama  
 пишу́ — kirjutun  
 по — järgi  
 по карти́нке — pildi järgi

погуля́ть — jalutama  
 поднима́ет — tõstab üles  
 поднима́ю — tõstan üles  
 подчеркни́ — kriipsuta alla  
 поём — laulame  
 пойдём — lähme  
 пойдú — lähen  
 пол — põrand

на полу́ — põrandal  
 положи́ — pane  
 по-новому́ — uut moodi  
 после — peale, pärast  
 посмотре́ть — vaatama  
 посмотре́и — vaata  
 пото́м — pärast  
 поше́л — läks  
 пою́т — laulavad  
 пой — laula  
 праздни́к — püha  
 предложе́ние — lause  
 предмет — ese  
 принёс — tõi  
 принесла́ — tõi  
 пришёл — (ta) tuli  
 пришла́ — (ta) tuli  
 пришли́ — (nad) tulid  
 продолжа́ет — jätkab  
 про сову́ — öökullist  
 прочита́л, -а — luges läbi  
 прыгает — hüppab  
 прыгаю́ — hüppan  
 прямо — otse  
 птица — lind  
 пять — viis

## Р

рабо́та — töö  
 рабо́таю — töötan  
 радостно — rõõmsalt

радость — rõõm  
рады — oleme rõõmsad  
раз — kord, üks  
расскажи — jutusta  
расска́зывает — jutustab  
расска́зывают — jutustan  
ребя́та — lapsed  
ре́жут — lõikavad  
рези́нка — kustutuskumm  
река́ — jõgi  
рисова́ть — joonistama  
роди́лась — sündis  
рожки — sarvekesed  
рос, росла́ — kasvas  
ро́ща — salu  
ро́жь — klaver (meess.)  
на ро́жь — klaveril  
ру́бит — raiub  
рублю́ — raiun  
ружьё́ — rüüs  
рукави́цы — labakindad  
рыба — kala

### С

сади́сь — istu  
сади́тесь — istuge  
сажа́ет — istutab  
сажа́ют — istutavad  
самолёт — lennuk  
сани (*mitmus*) — saan  
на сани́х — saaniga  
санки (*mitmus*) — kelk  
на санках — kelguga  
свеча́ — küünal  
свечи́ — küünlad  
сви́ньи — sead  
сви́нья — siga  
семь — seitse  
сентя́брь — september (meess.)  
до сентя́бря — septembrini

серый, -ая, -ое — hall  
сере́нький — hallike  
сестре́нка — õeke  
скажи́ — ütle  
сказка — muinasjutt  
ско́лько — kui palju  
ско́лько бу́дет — palju on  
сидя́т — istuvad  
сизу́ — istun  
слово — sõna  
слова́ — sõnad  
слова́ми — sõnadega  
слу́шает — kuulab  
слушай — kuula  
слу́шают — kuulavad  
слушаю́ — kuulan  
слы́шат — kuulevad  
слы́шит — kuuleb  
слы́шу — kuulen  
смотри́ — vaata  
смотри́те — vaadake  
смотрю́ — vaatan  
смотря́т — vaatavad  
снег — lumi

мно́го сне́гу — palju lund  
на сне́гу — lumel (lume peal)  
собака́ — koer  
собира́ет — korjab  
собира́ют — korjavad  
сова́ — õökull  
советский — nõukogude  
совхо́з — sovhoos  
согла́сная — kaashäälik  
соста́вь — koosta  
спиши́ — kirjuta ära  
сплю́ — magan  
спя́т — magavad  
стала́ жить — hakkas elama  
стишо́к — salmike  
сто́л — laud

стоя́т — seisavad  
страна́ — riik, maa  
в стране́ Советской — Nõu-  
kogude maal  
стреля́ю — tulistan  
стреля́ют — tulistavad  
стрóю — ehitan  
стрóят — ehitavad  
стрóйный, -ая, -ое — sihvakas  
сук — oks  
на сукú — oksal (oksa peal)  
сумка — ranits, käekott  
в сумке — ranitsas, käekotis  
счита́ть — arvutama

## Т

танцúют — tantsivad  
тебя́ — sind  
темно́ — (on) pime  
тесно́ — (on) kitsas  
тихо́ — (on) vaikne  
только́ — ainult  
топóр — kírves  
точка́ — punkt  
вместо́ точек — punktide ase-  
mele  
травá — rohi

## У

убегáет — jookseb ära  
убегáю — jooksen ära  
убегú — jooksen ära  
угол — nurk  
в углу́ — nurgas  
уезжа́ем — sõidame ära  
учúсь — õpin  
ужин — õhtusöök  
ужина́ю — söön õhtust

ужина́ют — söövad õhtust  
у кого́ — kelle  
украша́ет — kaunistab  
украша́ю — kaunistan  
украша́ют — kaunistavad  
улица́ — tänav  
умер — suri ära  
умывáется — peseb end  
умывáюсь — pesen end  
умывáются — pesevad end  
упражне́ние — harjutus  
уро́к — õrpetund  
уро́ки — õrpetunnid.  
утка́ — part  
утром — hommikul  
учатся — õpivad  
учится — õpib  
ушё́л, ушла́ — läks ära

## Х

хвост — saba  
хлев — laut  
в хлеву́ — laudas  
хорошо́ — hästi; on hea  
хорошо́ импе́ть — on hea omada

## Ц

цвётý — lilled  
цыпля́та — kanaroad, tibud  
цифра́ — arv

## Ч

ча́шка — tass  
четы́ре — neli  
чита́ть — lugema  
чита́ю — loen  
чита́ют — loevad  
чищу́ — puhastan

**Ш**

шаг — samm  
шага́й — sammu  
шапка — müts  
шесть — kuus  
шуба — kasukas

**Щ**

щётка — hari

**Ф**

фами́лия — perekonnanimi

**Я**

ягода — marj  
январь — jaanuar (meess.)  
в январé — jaanuaris

## ОГЛАВЛЕНИЕ. — SISUKORD.

1. Январь . . . . . 3	24. На уроке . . . . . 53
2. Зима . . . . . 6	25. В школе . . . . . 55
3. Дети идут в лес . . . . . 8	26. Дедушка и бабушка . . . . . 56
4. Дети в лесу . . . . . 10	27. Коза и овца . . . . . 59
5. Зайка . . . . . 13	28. Кто где живёт . . . . . 61
6. В лесу . . . . . 15	29. Козлик . . . . . 63
7. Ёлка . . . . . 17	30. Клуб . . . . . 65
8. Ёлочка . . . . . 20	31. В лагере . . . . . 67
9. Наш класс . . . . . 21	32. В лагере . . . . . 71
10. 1—5 . . . . . 24	33. Пионеры в колхозе . . . . . 73
11. Перемена . . . . . 26	34. Пионеры в колхозе . . . . . 75
12. Зайчик . . . . . 28	35. Пионеры идут в лагерь . . . . . 77
13. Ребята идут домой . . . . . 29	36. Октябрюта . . . . . 79
14. Дома . . . . . 31	37. Октябрюта в лагере . . . . . 81
15. На горе . . . . . 34	38. Сказка . . . . . 83
16. Коньки . . . . . 36	39. Первое мая . . . . . 86
17. Вечером . . . . . 38	40. Первое мая . . . . . 88
18. Утром . . . . . 40	41. В. И. Ленин . . . . . 90
19. Три щётки . . . . . 42	42. И. В. Сталин . . . . . 92
20. Дети идут в школу . . . . . 44	43. В лагерь . . . . . 94
21. На дороге . . . . . 46	Картинки для расска-
22. 6—10 . . . . . 49	зывания . . . . . 97
23. Как тебя зовут? . . . . . 51	Словарь . . . . . 107

*Teine parandatud trükk.*  
*Vastutav toimetaja M. Küla.*  
*Tehniline toimetaja E. Lellep.*

Ladumisele antud 13. IV 1950.  
Trükkimele antud 15. V 1950.  
Trükiarv 12000. Paber 67×95, 1/16.  
Trükipoogn. 7,25. Formaadile  
60×92 kohaldatud trükipg. 8,34.  
Arvutuspoognaid 6,24. MB-03326.  
Trükikoda „Hans Heidemann,“  
Tartu, Vallikraavi 4. Tellimise  
nr. 1164.

На эстонском и русском языках.

Hind rbl. 2.60

Rbl. 2.60

A-18485



TÜ RAAMATUKOGU



1 0300 00471285 9